

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Informe final**

Programa Universitario de Investigación en Historia de Guatemala

(Nombre del programa universitario de investigación de la Digi)

Archivo de Historia Feminista de Guatemala.

Creación digital y física en la Universidad de San Carlos de Guatemala

(Nombre del proyecto de investigación)

4.8.63.4.67

(Partida presupuestaria)

Escuela de Ciencias de la Comunicación

(Unidad académica o centro no adscrito a unidad académica avaladora)

Dra. Glenda García García

(Nombre del coordinador del proyecto y equipo de investigación contratado por Digi)

Guatemala, 25 de noviembre de 2023

(Lugar y fecha de presentación del informe final)

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Autoridades**

Dra. Alice Burgos Paniagua  
Directora General de Investigación

Ing. Agr. MARN Julio Rufino Salazar  
Coordinador General de Programas

Dra. Sandra Herrera Ruiz  
Coordinadora del Programa de Investigación en Historia de Guatemala

### **Autoras**

Dra. Glenda García García  
Coordinadora

Dámaris Rebeca Ruyán López  
Investigadora

Fernanda Luis  
Auxiliar de investigación II

Natalia Alejandra Alvarado Rodríguez  
Auxiliar de investigación II

Jennifer Andrea Sosa Pineda  
Auxiliar de investigación II

Universidad de San Carlos de Guatemala, Dirección General de Investigación (Digi), 2023. El contenido de este informe de investigación es responsabilidad exclusiva de sus autores.

Esta investigación fue cofinanciada con recursos del Fondo de Investigación de la Digi de la Universidad de San Carlos de Guatemala a través de la partida presupuestaria 4.8.63.4.67 en el Programa Universitario de Investigación en Historia de Guatemala.

Las autoras son responsables del contenido, de las condiciones éticas y legales de la investigación desarrollada.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **1 Índice general (incluir índice de tablas y figuras)**

2	Resumen	4
3	Introducción	5
4	Antecedentes	7
5	Planteamiento del problema	8
6	Marco Teórico	10
7	Estado del Arte	15
8	Objetivos (generales y específicos)	20
9	Hipótesis	21
10	Materiales y métodos	21
11	Aspectos éticos y legales	25
12	Resultados y discusión	25
13	Conclusiones	61
14	Recomendaciones	63
15	Referencias	64
16	Apéndice	67
17	Vinculación	67
18	Estrategia de difusión, divulgación y protección intelectual	68
19	Aporte del proyecto a las Prioridades Nacionales de Desarrollo (PND)	71
20	Orden de pago final	72
21	Declaración de la coordinadora de proyecto	73
22	Aval del coordinador de la unidad académica	73
23	Visado de la Dirección General de Investigación	74

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **2 Resumen**

No existe en Guatemala patrimonio documental feminista que sea producto de políticas públicas de Estado ni de la educación superior pública. Este vacío institucional, particularmente de las áreas de archivística e historia, es resultado del androcentrismo de la ciencia que no ha considerado a las mujeres como actoras y sujetas históricas y es un claro reflejo de las sociedades patriarcales (Perpinyà, 2020), su efecto se materializa en la no catalogación y organización del patrimonio documental desde categorías de sexo, género y etnia. Para contribuir a la solución del problema planteado, se creó el proyecto que dio vida al Archivo de Historia Feminista de Guatemala, instituido en la Biblioteca César Brañas de la Universidad de San Carlos de Guatemala. El Archivo ha sido construido desde los enfoques del feminismo interseccional y de la archivística feminista, en un formato digital y físico con la finalidad de contribuir a la identificación, recopilación y preservación de patrimonio documental sobre historia de las mujeres y del feminismo, condición necesaria para el desarrollo de la historiografía feminista. En sus primeros seis meses de vida el Archivo, desde su especialidad aplicada, contiene en su acervo cuatro fondos y colecciones de fuentes documentales primarias y secundarias que podrán ser consultadas por investigadoras e investigadores que se interesen en desarrollar proyectos desde el enfoque historiográfico feminista. El trabajo del Archivo ha sido realizado en la Biblioteca César Brañas, lugar que custodia su acervo.

**Palabras clave:** archivo feminista, patrimonio documental feminista, archivística feminista, historiografía feminista, historia feminista de Guatemala.

### **Abstract**

There is no feminist documentary heritage in Guatemala that is a product of public policies of the State or public higher education. This institutional vacuum, particularly in the areas of archiving and history, is a result of the androcentrism of science that has not considered women as actors and historical subjects and is a clear reflection of patriarchal

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

societies (Perpinyà, 2020), its effect is It materializes in the non-catalogation and organization of documentary heritage from categories of sex, gender and ethnicity. To contribute to the solution of the problem raised, the project was created that gave life to the Feminist History Archive of Guatemala, established in the César Brañas Library of the University of San Carlos of Guatemala. The Archive has been built from the approaches of intersectional feminism and feminist archiving, in a digital and physical format with the purpose of contributing to the identification, compilation and preservation of documentary heritage on the history of women and feminism, a necessary condition for the development of feminist historiography. In its first six months of life, the Archive contains in its collection four funds and collections of primary and secondary documentary sources that can be consulted by researchers who develop projects from a feminist historiographical approach. The work carried out by the Archive has been carried out in the César Brañas Library, a place that houses the Archive's collection.

**Keywords:** feminist archive, feminist documentary heritage, feminist archival science, feminist historiography, feminist history of Guatemala.

### **3 Introducción**

Entre junio y noviembre de 2023 se desarrolló el trabajo inicial de construcción del proyecto de Archivo de Historia Feminista de Guatemala, el cual fue aprobado por la Dirección General de Investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala en su convocatoria *diferenciada* del mismo año. El proyecto fue avalado por la Escuela de Ciencias de la Comunicación e instalado en la Biblioteca César Brañas, tal como se propuso en la propuesta de origen de su creación.

El Archivo tiene sus orígenes en la investigación *Historia Feminista de Guatemala. Mujeres, educación magisterial y cambio cultural (1944-1974)*, realizada por García-García (2023). Durante el desarrollo de dicha investigación en el año 2022, se identificaron y recopilaron fuentes primarias y secundarias que se constituyeron en los primeros fondos

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

y colecciones documentales organizadas, catalogadas y digitalizadas desde el Archivo en sus primeros seis meses de vida.

Los fondos y colecciones referidos son los siguientes: a) archivos privados de fotografías de exalumnas y maestras de los institutos INCA y Belén, de las décadas del cincuenta, sesenta y setenta del siglo veinte; b) Colección de la Revista del Maestro que resguarda la Biblioteca César Brañas; c) Biografías y trayectorias de maestras, publicadas en la Revista del Maestro y en el libro de Los Editores (1966); y d) Literatura Femenina en el Diario El Imparcial, durante el periodo de 1922-1957. Esta última fue desarrollada por Delia Cárdenas en el año 2018, estudiante del departamento de letras de la Facultad de Humanidades, resultado de su proyecto de EPS en las instalaciones de La Biblioteca César Brañas.

El diseño del Archivo integró un proceso de registro digital con la finalidad de la preservación a largo plazo de su acervo y para ofrecer la información a investigadoras e investigadores que desarrollen proyectos desde el enfoque de la historiografía feminista. Todo el trabajo realizado por el Archivo ha sido coordinado con la Biblioteca César Brañas, lugar que custodia el acervo del Archivo.

Con la creación del Archivo de Historia Feminista de Guatemala, la Universidad de San Carlos de Guatemala se constituye en pionera del desarrollo archivístico feminista desde el enfoque del feminismo interseccional que es inclusivo de las categorías sexo, género y etnia (Sales Gelabert, 2017); con la finalidad de contribuir a la valoración, a la recopilación y a la preservación del patrimonio documental feminista para crear condiciones inclusivas de conocimiento e investigación, y con ello impulsar también el desarrollo de la historiografía feminista en Guatemala.

A nivel nacional, el Archivo puede motivar a que otras entidades, públicas y privadas, asuman el compromiso de recuperar y preservar este patrimonio documental que constituye historia de las mujeres en Guatemala.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **4 Antecedentes**

En Guatemala las mujeres están fuera de las historias oficiales escritas y los archivos históricos públicos carecen de organización y catalogación con perspectiva de género y feminismo. El rezago que esta realidad refleja es de al menos cincuenta años si se compara con el desarrollo de la historia de las mujeres y del feminismo en países como España y Estados Unidos de Norteamérica. Con menos años, el atraso sigue siendo alto al considerar los avances de países latinoamericanos como México, Chile y Argentina.

Los pocos avances de historia de las mujeres y del feminismo en Guatemala son resultado de iniciativas sociales de organizaciones de mujeres y feministas. En menor cantidad algunas instituciones públicas han realizado trabajos que no son resultado de políticas públicas que promuevan y establezcan las condiciones para realizar investigación histórica feminista, sino acciones aisladas no sostenibles en el tiempo.

Las últimas tres décadas, desde finales del siglo veinte a la actualidad, se han realizado esfuerzos para dar contenido a ese vacío histórico a través de diversos proyectos de recuperación y difusión de la historia de las mujeres. En algunos casos esos trabajos han recuperado historias personales o colectivas difundidas por diferentes vías, como es el caso de exposiciones museológicas, biografías en internet y libros especializados. Otros casos se han ocupado del establecimiento de condiciones de preservación desde la ciencia archivística, y algunas iniciativas conjugan ambas líneas de trabajo. Un ejemplo es el caso de la exposición *Mujeres Públicas* del Archivo Central Andrés Bello de la Universidad de Chile; otro ejemplo más cercano y directamente relacionado con Guatemala es el proyecto de digitalización de los archivos históricos del feminismo en México, que integra cinco publicaciones periódicas, ahora de acceso libre en línea, entre ellas la *Revista Fem* que, junto a otras mujeres intelectuales, fue creada por la escritora y poetisa guatemalteca Alaide Foppa, desaparecida en la ciudad Guatemala el 19 de diciembre de 1980. Además, en

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Guatemala la Asociación la Cuerda ha creado un espacio en su sitio web en el cual se encuentra la colección de su publicación periódica feminista *LaCuerda*.

Por otra parte, a través de la red, las tecnologías de la información se han convertido en las principales herramientas de promoción del conocimiento sobre la historia de las mujeres. Estos procesos se basan, entre otros, en el modelo archivístico postcustodial que enfatiza la importancia del acceso a la información como derecho de la ciudadanía, (Mena y Chávez, 2022). Este recurso transforma la lógica tradicional de los archivos de los siglos pasados, haciendo que el conocimiento pueda ser de acceso público, libre y gratuito; y de alcance nacional e internacional.

El libre acceso a los archivos enriquece la democracia por medio del acceso público al conocimiento, en este caso al conocimiento de la historia feminista de Guatemala. La Declaración Universal sobre los Archivos, de Unesco (2011), expone que los estados, y en este caso la Universidad de San Carlos como única entidad de educación superior pública, motive, apoye y gestione procesos de preservación del patrimonio documental.

En concordancia con estos planteamientos, la Dirección Técnica de Patrimonio Documental y Bibliográfico del Ministerio de Cultura y Deportes impulsa actualmente una política de modernización de los archivos en la cual se incluyen los procesos de preservación digital de acervos documentales de la Biblioteca Nacional, de la Hemeroteca Nacional, del Archivo General de Centroamérica, del Registro Nacional de las Personas y del Archivo de la Policía Nacional.

### **5 Planteamiento del problema**

A lo largo del tiempo, la historia de las mujeres y del movimiento feminista no ha sido objeto de estudio y conocimiento de las ciencias archivísticas, de la disciplina histórica y, en general, de las otras áreas del conocimiento. No existe en Guatemala patrimonio documental feminista que sea producto de políticas públicas de Estado ni de la educación superior pública. El vacío institucional, particularmente de las áreas de archivística e

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

historia, es resultado del androcentrismo de la ciencia que no ha considerado a las mujeres como actoras y sujetas históricas y es un claro reflejo de las sociedades patriarcales (Perpinyà, 2020), su efecto se materializa en la no catalogación y organización del patrimonio documental desde categorías de sexo, género y etnia. Lo que se conoce como historia universal o de la humanidad son, como refiere Giraldo-Paredes (2013), historias del poder político. Ese poder político generalmente no representa a las mujeres sino a las figuras masculinas que lo han ocupado; realidad no ajena a la historia nacional guatemalteca y latinoamericana (Flórez-Malagón, 2002).

Lo que se ha avanzado en Guatemala sobre escritura e historia feminista y de las mujeres, es resultado de iniciativas individuales y colectivas de organizaciones de mujeres y feministas. Los avances desde estos espacios han sido materializados en informes, libros, artículos y publicaciones periódicas, sin embargo, no han dejado huella archivística pública. Esto representa un alto riesgo de pérdida del patrimonio documental feminista generado por las investigadoras como fuentes primarias de sus trabajos científicos: entrevistas, fotografías, nombres, documentos, historia oral, entre otros.

Recuperar y organizar el patrimonio documental feminista es un primer paso para generar las condiciones institucionales y científicas de preservación e identificación de dicho patrimonio. El segundo paso se relaciona con impulsar el desarrollo de la historiografía feminista, motivando la investigación científica multidisciplinaria. A mediano y largo plazo, estas acciones tienen una implicación política que trasciende generacionalmente porque recuperar la historia de las mujeres contribuye al empoderamiento de las mujeres jóvenes (Vassallo, 2021), quienes han crecido con la información equivocada de que las mujeres no han sido actoras y protagonistas de la historia, realidad que ha ido cambiando en las últimas décadas a partir del impulso de proyectos de memoria, archivos y biografías digitales sobre trayectorias de mujeres diversas de todo el mundo y de todos los tiempos.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Ante la problemática expuesta, este proyecto de investigación propuso establecer las condiciones institucionales para la creación y funcionamiento del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital y físico, basado en el enfoque del feminismo interseccional que es inclusivo de las categorías sexo, género y etnia, con la finalidad de contribuir a la recopilación y preservación del patrimonio documental feminista, condición necesaria para el desarrollo de la historiografía feminista. La propuesta se basó en una hipótesis de enfoque cualitativo que plantea que, la ausencia de medidas institucionales de recuperación y preservación del patrimonio documental feminista contribuye, negativamente, a sostener el vacío androcéntrico de la ciencia y a la pérdida de la historia feminista y de las mujeres en Guatemala.

### **6 Marco teórico**

Los archivos históricos son entidades institucionales que tienen la finalidad de preservar de forma organizada aquellos documentos que dan fe de hechos y acontecimientos sociales que constituyen una parte primordial de la historia personal, familiar, comunitaria, institucional y nacional.

Con el paso del tiempo los archivos han ido variando de acuerdo con los cambios de contexto y tecnológicos. De archivos de resguardo documental en papel, se pasó a otros que incluyen materiales audiovisuales análogos hasta llegar a la actualidad con la creación de archivos en formato digital. Estas transiciones no solamente reflejan procedimientos operativos y técnicos relacionados; también implican reflexiones relacionadas con conceptos que han variado respecto a los enfoques en la construcción de los archivos, especialmente sobre los más antiguos, y otros recientes que incorporan miradas derivadas de, por ejemplo, la historiografía feminista o el propio cambio tecnológico hacia lo digital. Desde esas miradas diversas, en seguida se sintetizan los principales conceptos y enfoques relacionados con la conformación de los archivos históricos y documentales.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Entre los principales componentes relacionados con el archivo, se encuentran *los documentos* que constituyen fuentes primarias de información, es decir que son pruebas de hechos concretos. Fuster (1999) describe el documento de archivo como “instrumento fehaciente, que da fe de un hecho y que prueba o justifica la certeza o verdad de una cosa (...) de naturaleza jurídica, que engendran derechos y obligaciones y de naturaleza administrativa (...) testimoniales, auténticos” (p. 104). Por otro lado, el autor enfatiza en la importancia de diferenciar documentos aislados de aquellos que están relacionados entre sí y que llegan a conformar un fondo o conjunto documental, es esto último lo que caracteriza a la ciencia archivística como una de las herramientas esenciales para el desarrollo de la historiografía.

La anterior descripción representa un enfoque tradicional positivista sobre la construcción de los archivos en el sentido que centra la atención en la parte técnica de la archivística y en su dimensión científica de *objetividad* sostenida fundamentalmente en la *veracidad* de hechos registrados en determinados grupos de documentos que, sin embargo, tienen limitaciones pues no siempre representan realidades sociales diversas por haberse construido desde lógicas dominantes desde las cuales “se han configurado los complejos discursos y representaciones sobre el pasado” (Bedoya y Wappenstein, 2011, p. 12).

Desde esta mirada crítica, un archivo no solamente constituye el recinto que resguarda y organiza documentos de forma científica para luego utilizarse en la escritura de la *Historia*; también refleja qué tipo de documentos resguarda y desde cuales categorías los organiza; es decir que deben entenderse desde la parcialidad que representan y, en el caso concreto de la historia de las mujeres, entender “que los archivos son el reflejo de una sociedad patriarcal” (Perpinyà, 2020, p. 2) que no ha concebido a las mujeres como sujetas históricas, es decir como protagonistas de la historia. Su ausencia en los archivos es un reflejo del sesgo androcéntrico que claramente se refleja en una historiografía donde los protagonistas son los hombres de las élites y de los grupos dominantes, y que ha relegado a las mujeres y otros grupos sociales a un segundo plano (Rubio, 2020).

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Académicas y activistas han posicionado la mirada feminista cuestionando la lógica patriarcal de la constitución de los archivos y de la historiografía tradicional, desarrollando un camino de más de cincuenta años de trabajo en la recuperación de las memoria e historias de las mujeres, en distintos países y continentes. Esta relación entre memoria e historia no es exclusiva del trabajo por la recuperación de la historia de las mujeres, se relaciona también con el contexto histórico de las posguerras (Dorado y Hernández, 2015), de la necesidad de recuperar la memoria de las víctimas y desde ella escribir sobre las vivencias personales y colectivas en las guerras e incluso encaminar procesos de justicia.

Este contexto ha permitido establecer una relación entre archivo, memoria e historia, (Murguía, 2011) posicionado los archivos como *lugares de la memoria*, que desde su labor fortalecen la democracia y los derechos humanos. En Guatemala el caso más emblemático es el Archivo Histórico de la Policía Nacional, AHPN, que contiene diversos documentos que son memoria colectiva, conocimiento y fuente primaria que evidencia los hechos de violencia cometidos contra ciudadanas y ciudadanos durante la guerra.

Desde estos enfoques entra en debate el denominado paradigma postcustodial de la archivística, que antepone el derecho del acceso a la información a la sobrevaloración de la custodia. Este enfoque da lugar a los llamados *archivos 2.0* apelando a la tecnología informática colaborativa. Menne-Harris (2001), citada por Mena y Chávez (2022),

afirma que los archivos del nuevo paradigma centran su atención en la capacidad de proporcionar acceso a cualquier información que pueda ser hallada sobre el pasado, el pasado muy reciente e incluso sobre el presente, por lo que `...Cualquier función archivística se puede concebir en una nueva forma (...), solo si se le subordina al propósito de hacer disponible lo almacenado`. (p. 43)

Para la historiografía feminista esta relación hizo posible una línea de trabajo historiográfico enfocado en la investigación biográfica, en la recuperación de las memorias colectivas de los movimientos de mujeres, en la preservación de archivos personales y otras

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

acciones que han permitido una interacción distinta con los archivos tradicionales, dotándoles de otras perspectivas históricas, teóricas, tecnológicas y epistemológicas.

En los países de Suramérica llevan más de una década de discusiones y avances en el campo de la *archivología feminista*, con avances tanto en creación de archivos desde esta perspectiva como procesos formativos de especialistas en el campo y otras actividades de difusión de la historia de las mujeres, tal es el caso del Archivo Palabras e Imágenes de Mujeres y la creación de la Red Iberoamericana de Investigación en Historia, Mujeres y Archivos (Vassallo, 2021). En Guatemala, particularmente en el sector público, no existen proyectos de esta naturaleza, lo que muestra un rezago en la actualización de enfoques de trabajo para la ciencia archivística, tanto desde el funcionamiento de los archivos como de la formación de profesionales en esta rama.

El enfoque del archivo que este proyectó planteó está centrado en las perspectivas contemporáneas de la archivística, aspectos conceptuales de la teoría feminista y planteamientos metodológicos informáticos. Conceptuales porque centra la perspectiva feminista interseccional, es decir con un enfoque de inclusión por género, etnia y sexo, para crear condiciones que permitan el resguardo y la preservación de la historia y memoria de las mujeres, hasta ahora ausente de los archivos públicos en Guatemala. Y metodológico porque implementa los modelos de la archivística digital, la archivística feminista y su interrelación con el campo de la comunicación social y la historiografía feminista.

Desde el enfoque del *feminismo archivístico*, de acuerdo con Dominguez (2022) se plantea la importancia de “resguardar las historias, las memorias de los diversos colectivos existentes en la sociedad, para poder generar representatividad y así construir identidades en el presente, y que, en sentido contrario, esas identidades se vean representadas equitativamente, en su complejidad y diversidad, en los espacios destinados a la construcción, preservación y difusión de la memoria (documentos, archivos, museos, bibliotecas, etc.)” (p. 18).

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

La propuesta de crear un archivo desde el enfoque planteado implica para Guatemala el impulso por la generación de nuevo patrimonio documental: patrimonio documental feminista. Como lo plantea Zamora (2014), sobre el trabajo del Comité Regional Para América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo (MoWLAC) de Unesco, que establece que “el patrimonio documental no está conformado solamente por documentos del pasado remoto o cercano como los audiovisuales, también los documentos actuales, los digitales, son fondos patrimoniales que deben preservarse” (p. 118) y; relacionado con aquellos patrimonios susceptibles de ser registrados por el programa Memoria del Mundo, establece que,

los criterios más importantes que deben tenerse en cuenta para considerar un documento o una colección de documentos como patrimonio: autenticidad, o sea, que es un documento original, que es un documento único e irremplazable, que su significado o influencia es mundial (regional o nacional), que cada documento es producto de su tiempo, puede representar un descubrimiento o ser el primero en su tipo; el lugar que tuvo origen que puede ser de importancia para la historia mundial (regional o nacional), la gente, el contexto social y cultural, época de cambios importantes e influencia de individuos en la cultura, el arte y la política en alguna comunidad; asunto o tema que puede tratarse de una aportación intelectual o histórica en cualquiera de los campos del conocimiento” (Unesco, 2002, citado por Zamora, 2014, p. 119-120)

Los criterios citados fueron una base internacional considerada en la creación y preservación del Archivo que este proyecto propuso, tanto para su formato físico como digital y sobre todo por su enfoque, teniendo en cuenta que a partir de las discusiones de género y patrimonio de la Unesco se han tenido algunos avances; por ejemplo que el Programa Memoria del Mundo aprobara “el registro del archivo personal de Astrid Lindgren que fue postulado por Suecia (2005), el Diario de Ana Frank- inscripto en el Registro en 2009 gracias a la presentación de los Países Bajos-, o la colección permanente

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

de material escrito, oral y audiovisual sobre la labor de Eleonor Roosevelt en materia de derechos humanos que fue solicitado por Estados Unidos y fue inscripto en 2013” (Vassallo, 2021, p. 45). Estos ejemplos obligan a una reflexión en el caso guatemalteco ¿Alguna entidad en Guatemala ha pensado o planeado crear un archivo público para identificar, recopilar y preservar la historia oral, documental y audiovisual de la Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú?

### **7 Estado del arte**

Como ya se ha expuesto, los archivos históricos públicos más reconocidos de Guatemala no tienen fondos documentales específicos y especializados en historia feminista o historia de las mujeres y no existe un archivo autónomo de esta temática.

El Archivo General de Centro América, AGCA, es un archivo nacional que resguarda fondos documentales desde la época colonial hasta la década del noventa del siglo veinte. Sobre este archivo y su relación con la investigación acerca de la historia de las mujeres, se hace necesario referir que el *Catálogo Pardo*, que describe la organización de los fondos documentales del AGCA fue construido por el historiador José Joaquín Pardo y, de acuerdo con Gordillo (2003) por basarse en una lógica temática y no basada en el origen y el tipo documental “hace difícil el acceso a documentación referente a temas que no eran considerados por la historiografía guatemalteca de los años 30s – 60s” (p. 5) por lo cual, lógicamente tampoco integra temas categorizados por género; un problema del androcentrismo de la ciencia y que sigue siendo la práctica que domina la organización de los archivos.

Sin embargo, un elemento positivo para la historiografía feminista es que el orden temático, alfabético y cronológico del AGCA, hace posible realizar las búsquedas documentales por temas y, probablemente, de esa manera se encontrarían datos sobre mujeres; por ejemplo, al indagar si las mujeres aparecen citadas y bajo cuál rol, en los

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

documentos de los subtemas incluidos en la clasificación *Reglamentos y Mandamientos Indígenas*.

Los acervos documentales de la Hemeroteca Nacional, Biblioteca Nacional, Archivo y Biblioteca de la Universidad de San Carlos de Guatemala, y Biblioteca César Brañas; tampoco cuentan con una clasificación específica por género, feminismo o historia de las mujeres. La Biblioteca Nacional, sin embargo, es la única que cuenta con colecciones específicas de mujeres destacadas de la historia de Guatemala: Alaide Foppa y Margarita Carrera (I. Matute, comunicación personal, 19 de abril de 2023).

El Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica, Cirma, es una entidad privada que también preserva varias colecciones en su Archivo Histórico, creado en 1997 por la antropóloga Tani Adams, con la finalidad de resguardar parte de la memoria histórica del país. En años recientes ha creado un espacio dentro de su archivo histórico denominado “colección sobre mujeres”, el cual se encuentra en proceso de organización para consulta física.

Entre el conjunto de sus colecciones, el Archivo Histórico de Cirma, resguarda archivos personales de mujeres con diferentes trayectorias. Entre ellos se encuentran las colecciones, en el orden de aparición en su sitio web: Eulalia Camposeco, sobre la publicación *El Regional*; Thelma Porres, sobre historia de Guatemala; Mujeres; Ana María Cofiño Kepfer, sobre el Conflicto Armado Interno; Alba Amanda Pedroza, sobre Derechos Humanos, Mujer y Acuerdos de Paz; Marcie Mersky; Archivo personal de la fotógrafa Joya Hairs; María Luisa Cabrera, sobre Salud Comunitaria durante el conflicto armado interno; Publicación *LaCuerda*, periódico feminista; Lucía Escobar, sobre el Lago de Atitlán; Laura Martín, sobre Medicina Colonial en Perú y Colombia; Rosa Conde, sobre el Coronel Eduardo Conde; Silvia Barreno, sobre Movimiento Indígena; Ana María Urrutia, sobre San Miguel Chicaj, Baja Verapaz; Julia Vela Leal, sobre la poetisa Margarita Leal

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Rubio; Archivo de Mirna Torres Rivas; Claudia Dary; y Brenda Arévalo, sobre el Ballet Guatemala;

En la Fototeca de Cirma, creada en 1979 con la finalidad del rescate de la memoria visual de Guatemala, se encuentran las colecciones: Marie Louise Tokes, sobre Guatemala; Fotografías de María Cristina Orive, sobre tradiciones de Guatemala; Aracely Martínez Rodas, sobre Chimaltenango y Chiquimula; Fotografías de Caroline Becker Long, Campanas de la Antigua y Sacatepéquez; Marilyn Anderson, sobre artesanías de Guatemala; Isabel Asturias, sobre recuerdos e imágenes que recibía en su la correspondencia personal; Kathy Rousso, sobre la producción de maguey en Guatemala; Susanne Hartmann, sobre Santa Cruz Chinautla; Ariadne Prater, sobre Kaminaljuyú; Acuarelas de Trajes Típicos de Guatemala, sobre trajes de mujeres y hombres; María del Carmen Vides Rosales, diversas temáticas en Estados Unidos; Joya Hairs; Laurie Levin, sobre trabajo de campo antropológico en Guatemala; Marcie Mersky, sobre el conflicto armado interno en Guatemala; María Hortensia Corado, sobre Escuintla; y Matilde González Izás, sobre la fincas de café en San Marcos.

La diversidad de colecciones de mujeres que Cirma resguarda, tienen el potencial de profundizar en sus aportes y legados desde las diferentes disciplinas científicas que representan, o desde su activismo social. De igual manera las colecciones referidas permiten ahondar en las biografías y trayectorias personales, con la posibilidad, además, de poder ilustrar sus recorridos con las fotografías que preserva la fototeca.

Por otro lado, organizaciones no gubernamentales y asociaciones de diversa índole, cuentan con archivos físicos de funcionamiento limitado, como el caso del Centro de Documentación de la Agrupación de Mujeres de Guatemala, Tierra Viva, que ha resguardado documentos vinculados al movimiento feminista de Guatemala, en integración con una biblioteca especializada en género y feminismos. Este Centro fue creado desde

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

principios de la década del noventa del siglo veinte y su valor histórico es invaluable, sin embargo, su servicio es limitado.

Pasando al campo del patrimonio documental digital desde archivos y bibliotecas, el más importante de mencionar por su carácter público, es el trabajo de la Dirección Técnica del Patrimonio Documental y Bibliográfico del Ministerio de Cultura y Deportes, que avanza en los procesos de preservación y digitalización de fondos documentales del Agca, de la Hemeroteca Nacional, del Registro Nacional de las Personas y de la Biblioteca Nacional. Esta Dirección también da continuidad al proceso de preservación y digitalización del Archivo de la Policía Nacional.

Desde el ámbito privado, el sitio Archivos Históricos de Guatemala, Ahgua, de la Universidad Francisco Marroquín, es un repositorio digital que permite la consulta en línea de documentos antiguos que provienen del AGCA y del Archivo Popenoe de Antigua Guatemala (<https://ahgua.ufm.edu/>) La Academia de Geografía e Historia de Guatemala cuenta con cinco bases de datos sobre su acervo bibliográfico, publicaciones periódicas, Leyes de Indias, documentos y tesis y el Fondo Antiguo. Algunos de los documentos son de acceso en línea, dentro de ellos la colección de la Gazeta de Guatemala edición 1797-1807, de apertura en línea en el año 2023 (<https://academiageohist.org.gt/gazeta-de-guatemala/>)

El sitio digital Memoria Virtual Guatemala es una iniciativa que desarrollada desde el campo de los derechos humanos para brindar información sobre el Conflicto Armado Interno en Guatemala y contribuir al conocimiento de la historia. El sitio web ofrece documentación de acceso gratuito en línea (<https://memoriavirtualguatemala.org/>).

El esquema de ausencia de clasificación o especificación sobre historia de las mujeres se repite en los archivos hasta ahora referidos. Esto cambia en pocos casos, como el de la Asociación La Cuerda, que es de las pocas organizaciones que desde su sitio web ha publicado la colección del periódico feminista LaCuerda, creado en 1998. Sus números

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

son descargables a través de la página de consulta en línea (<http://lacuerdaguatemala.org/>) y físicamente en la sede de la Asociación.

En otros países como México, Chile, Argentina y España, entre otros, los avances en la creación y desarrollo de archivos digitales feministas son significativos y varios de ellos se impulsan desde el modelo postcustodial, que incluso promueve la recuperación y preservación de archivos personales de feministas destacadas de sus países. Es el caso del trabajo desarrollado desde el Archivo Central Andrés Bello de la Universidad de Chile, sobre historia de la primera mujer ingeniera, proyecto titulado “Aplicación de tratamiento archivístico, conservación, digitalización y difusión de la donación del archivo personal y familiar de Justicia Espada Acuña (1893-1980). Primera mujer Ingeniera de Chile y Sud América” referido por el Archivo Nacional de Chile, (<https://www.archivonacional.gob.cl/noticias/dos-proyectos-chilenos-reciben-financiamiento-de-iberarchivos-adai>).

Entre otras iniciativas de archivos digitales feministas se encuentran, el “Archivo Histórico del Movimiento de Lesbianas-Feministas en México, Yan María Yaoyólotl” (<https://archivolesbico.yanmaria.org/>); la iniciativa de digitalización de cinco publicaciones periódicas feministas “El caso de las revistas Fem, La Revuelta, La Correa feminista, CIHUAT y La Boletina” (<https://archivos-feministas.cieg.unam.mx/>) que se denominan Archivos Históricos del Feminismo en México. Por último, el caso de la “Plataforma Archivo Feminista” creado en España (<https://acoca2.blogs.uv.es/plataforma-archivo-feminista/>) a partir de la propuesta de Codina y San Segundo (2016).

Las iniciativas citadas tienen importancia histórica no solamente por un proceso técnico archivístico de recuperación de la historia de las mujeres, es fundamentalmente la oportunidad de otorgar a estas historias la categoría de patrimonio histórico documental y empezar a llenar ese vacío androcéntrico delimitado que históricamente ha invisibilizado el papel de las mujeres en la historia. Desde una mirada intertemporal entre el pasado, el

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

presente y el futuro, los archivos sobre historia feminista y de las mujeres tienen una implicación política que trasciende generacionalmente porque sus historias contribuyen al empoderamiento de las mujeres jóvenes del presente (Vassallo, 2021).

### **8 Objetivos (generales y específicos)**

#### **Objetivo General**

Establecer las condiciones institucionales y de preservación documental requeridas para la creación y funcionamiento del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital y físico.

#### **Objetivos específicos:**

1. Determinar las bases del funcionamiento administrativo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en sus formatos digital y físico en la Universidad de San Carlos de Guatemala.
2. Organizar los fondos y colecciones documentales para iniciar el proceso de catalogación para el Archivo de Historia Feminista de Guatemala.
3. Implementar la plataforma tecnológica para el adecuado funcionamiento del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital.
4. Digitalizar los fondos y colecciones documentales que se destinarán para el Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital.
5. Definir los servicios que inicialmente prestará el Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **9 Hipótesis (si aplica)**

Para este proyecto se planteó una hipótesis de enfoque cualitativo: La ausencia de medidas institucionales de recuperación y preservación del patrimonio documental feminista contribuye, negativamente, a sostener el vacío androcéntrico de la ciencia y a la pérdida de la historia feminista y de las mujeres en Guatemala.

### **10 Materiales y métodos**

#### **10.1 Delimitación y enfoque de la investigación**

El proceso de creación y funcionamiento inicial del Archivo se llevó a cabo de junio a noviembre del año 2023 en la Biblioteca César Brañas, ubicada en la zona 3 de la ciudad de Guatemala. El soporte institucional para su funcionamiento se originó en el aval que la Escuela de Ciencias de la Comunicación otorgó a este proyecto y posteriormente el respaldo institucional otorgado por la Dirección General de Extensión Universitaria.

El proyecto de investigación se concibió y desarrolló desde un enfoque cualitativo interdisciplinario, lo cual se materializó con un equipo de trabajo compuesto por dos diseñadoras gráficas, Dámaris Ruyán López y Andrea Sosa Pineda; una historiadora, Natalia Alvarado Rodríguez; una antropóloga, Fernanda Luis; y una psicoantropóloga, Glenda García García.

La articulación y aplicación de conocimientos interdisciplinarios enriquecieron cada una de las áreas de trabajo del Archivo. Desde esta interdisciplinaria se sentaron las bases del funcionamiento del Archivo, dotándolo desde sus inicios de certezas sobre el proceso de preservación, digitalización, enfoque historiográfico feminista, archivística feminista e identificación de líneas de investigación multidisciplinarias.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **10.2 Método**

La creación e institucionalización del Archivo se basó en el método histórico y crítica de fuentes, que implicó inicialmente un proceso de recopilación de fuentes documentales primarias y secundarias en el campo de la historia de la educación de las mujeres y, posteriormente, el tratamiento de dichas fuentes documentales desde la archivística feminista y la preservación digital.

#### Recolección de información

El universo de investigación del proyecto se enmarca en la Historia Feminista de Guatemala. Dentro de este universo, la muestra cualitativa histórica que se propuso para el trabajo inicial del Archivo se ocupó de la historia de la educación magisterial de las mujeres, ya que a partir de la investigación *Historia Feminista de Guatemala. Mujeres, educación magisterial y cambio cultural (1944-1974)* realizada por García-García (2023), se identificaron y recopilaron fuentes primarias y secundarias que se constituyeron en los primeros fondos y colecciones documentales organizadas, catalogadas y digitalizadas desde el Archivo, descritos en seguida.

#### Patrimonio Documental Feminista, fondos y colecciones documentales:

Los documentos que conforman el patrimonio inicial del Archivo proceden de archivos privados de fotografías de exalumnas y maestras de los institutos INCA y Belén, de las décadas del cincuenta, sesenta y setenta del siglo veinte; biografías de maestras de varios centros educativos, publicadas en la Revista del Maestro que actualmente resguarda la Biblioteca César Brañas; y biografías y trayectorias de maestras, publicadas en varios libros históricos, entre ellos el libro de Los Editores (1966).

El Archivo incorporó otras colecciones o fondos documentales para que ser constituidos como patrimonio documental feminista, entre ellas, la literatura escrita por mujeres en el

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Diario El Imparcial durante el siglo veinte, esta colección forma parte de recopilaciones propias que han sido realizadas y resguardadas por la Biblioteca César Brañas.

Por último, durante el proceso de construcción del Archivo, se recopilaron fuentes documentales primarias y secundarias que constituyen fotografías y publicaciones periódicas realizadas por alumnas de los institutos INCA y Belén durante la segunda mitad del siglo veinte, resguardadas en archivos personales de exalumnas. Estos documentos representan nuevas adquisiciones del Archivo, los cuales deberán tratarse a corto plazo, aplicando los mismo criterios establecidos para las colecciones de origen del Archivo.

### Resguardo y custodia del acervo del Archivo:

Una vez constituido el Archivo en la Biblioteca César Brañas, como sede de origen, es en este recinto que se custodian los documentos propios del Archivo de Historia Feminista de Guatemala; estos documentos constituyen las donaciones recibidas de exalumnas y donaciones de otras entidades o personas, además de los documentos que forman parte del acervo documental de la Biblioteca César Brañas, que nutren al Archivo, y en su conjunto mantienen su custodia en la Biblioteca.

### **10.3 Técnicas e instrumentos**

Para crear y desarrollar el Archivo se aplicarán las técnicas de investigación historiográfica, documental, archivística física y digital, y de la comunicación virtual.

Desde el trabajo de investigación historiográfica y archivística, se establecieron los criterios analíticos para la constitución y descripción del conjunto de los fondos y colecciones documentales, aplicando categorías archivístico-historiográficas feministas.

Las técnicas archivísticas permitieron organizar los documentos de acuerdo con las normas internacionales de catalogación de documentos, a través de instrumentos en formato físico y digital, es decir registro de datos según las normas para catalogación documental. Siguiendo la lógica archivística de la organización de los documentos (Fuster, 1999), el

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

archivo se constituyó a partir de los documentos procedentes de los archivos institucionales educativos de los institutos INCA y Belén; documentos personales de exalumnas de estos centros educativos (fotografías, carnets, agendas, testimonios, otros); y documentos producidos por las alumnas en el período historiográfico (los periódicos estudiantiles de su época, por ejemplo); biografías; y las colecciones propias de la Biblioteca César Brañas.

La digitalización entendida como una técnica de preservación de patrimonio documental, integró mecanismos de resguardo digital utilizando los formatos electrónicos adecuados para la seguridad informática y diferentes estrategias como copias de seguridad.

La plataforma digital será el canal de comunicación virtual para asegurar el acceso público a la información que proveerá el Archivo, mediante un dominio propio y espacio en la web. Se iniciaron las gestiones para la creación de este dominio en la Universidad de San Carlos de Guatemala, sin embargo, es un proceso que requerirá seguimiento posterior para su definición y concreción.

### **10.4 Procesamiento y análisis de la información**

Los fondos y colecciones documentales referidos en el apartado 11.2 de este documento, se organizaron, catalogaron y digitalizaron, siguiendo las normas internacionales de los procesos archivísticos y formatos estandarizados para la digitalización de documentos históricos.

Para llevar a cabo estas actividades se estudió el software de acceso libre y gratuito de la aplicación ICA-AtoM “para la descripción archivística localizada en la red que cumple estándares del Consejo Internacional de Archivos (CIA)” ([https://atom.archives.unesco.org/?sf\\_culture=es](https://atom.archives.unesco.org/?sf_culture=es)). Este es un software avalado por la Unesco, utilizado por varias entidades e instituciones a nivel mundial y actualmente también utilizado por la Dirección Técnica de Patrimonio Documental y Bibliográfico del Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala. Este software se utilizará, posteriormente

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

a la entrega de este informe de investigación, cuando se cuente con un dominio propio para funcionamiento digital del Archivo.

En cuanto a aspectos técnicos, las actividades de digitalización fueron realizadas mediante equipos tecnológicos de las investigadoras y de Biblioteca César Brañas (escáner, computadora, memorias portátiles y espacio físico). Fue hasta finales del último mes de desarrollo del proyecto que se adquirieron los equipos tecnológicos del proyecto; una computadora, un escáner y librerías para el material documental.

### **11 Aspectos éticos y legales (si aplica)**

No aplica para este proyecto, sin embargo, la autorización para el uso de los documentos históricos del Archivo ha sido otorgada directamente por las exalumnas, quienes han aprobado su utilización para los fines académicos relacionados con la investigación e historiografía feminista. Los documentos que pertenecen al acervo de la Biblioteca César Brañas se utilizan de acuerdo con sus normas internas y según la legislación nacional.

### **12 Resultados y discusión**

#### **12.1 Resultados**

La creación del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en formato físico y digital, planteó como primer objetivo específico, determinar las bases para su funcionamiento administrativo, considerando que en la propuesta de origen se propuso que fuese construido en la Biblioteca César Brañas, como dependencia de la Universidad de San Carlos de Guatemala que le otorgaría respaldo institucional como entidad especializada en custodia de patrimonio documental y que conserva en su acervo documentos históricos que nutrirán al Archivo con fuentes primarias y secundarias de historia de las mujeres y del feminismo en Guatemala.

Para su funcionamiento se requirió de un proceso de gestión administrativa realizado a través de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, quien avaló el proyecto de creación del Archivo, en conjunto con la Dirección General de Extensión Universitaria, de la cual depende

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

la Biblioteca César Brañas. Con el respaldo de estas entidades el Archivo inició su funcionamiento con un equipo de investigación compuesto por profesionales de diferentes disciplinas sociales: antropología, psicología, historia y diseño gráfico. El cumplimiento de este primer objetivo fue clave para el desarrollo del conjunto de los objetivos específicos propuestos por el proyecto.



Los siguientes dos objetivos específicos se ocuparon de la organización y catalogación de los documentos históricos; y los objetivos del tres al cinco, se ocuparon de la planificación de la estructura de la plataforma tecnológica para dar vida al Archivo en su formato digital; la digitalización de las colecciones que inicialmente nutren el acervo del Archivo; la gestión para el dominio y espacio web que permitirán prestar los servicios del Archivo vía internet, como un recurso de investigación a través de una página web desde la cual se pueda acceder a la información de su acervo. Se inició el proceso de gestión del dominio y espacio web, sin embargo, no fue posible concluirlo durante el período de duración del proyecto. En adelante se presentan los resultados obtenidos.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Fondos documentales que conforman el acervo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala (primera fase)**

El acervo del Archivo se conformó en su primera fase (junio-noviembre de 2023) por cuatro fondos documentales: Mujeres y Educación en el siglo XX se encuentra conformado por la colección de la Revista del Maestro 1946-1977, dividida en tres épocas; literatura de mujeres en el diario El Imparcial 1922-1957, dividida en dos tomos; biografías de mujeres del siglo XX, dividida en cinco categorías: maestras, escritoras, artistas, abogadas, varias; y fotografías de exalumnas, compuesta por fotografías que fueron donadas para su digitalización y reproducción, que se encuentran de forma digital en el acervo documental.

Las colecciones que conformar cada fondo son resultado de la culminación del trabajo archivístico realizado por un esfuerzo multidisciplinario que enfocó procesos de organización, recopilación, análisis y catalogación de fuentes primarias y secundarias que forman parte del patrimonio documental feminista del acervo del Archivo, que tiene como finalidad sentar las bases para la investigación y fortalecimiento del desarrollo de la historiografía feminista en Guatemala.



## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

En los siguientes apartados se describe la metodología y el enfoque que se implementó en el proceso archivístico y de resguardo de las fuentes documentales de cada una de las colecciones referidas.

### **Enfoque archivístico feminista aplicado a la catalogación del acervo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala**

Con los fondos documentales organizados, contando cada uno con un título de fondo documental, se procedió a la elaboración de un código archivístico propio del Archivo de Historia Feminista que identifica y ubica el material para el acceso y consulta. Este material se clasificó de la siguiente manera:

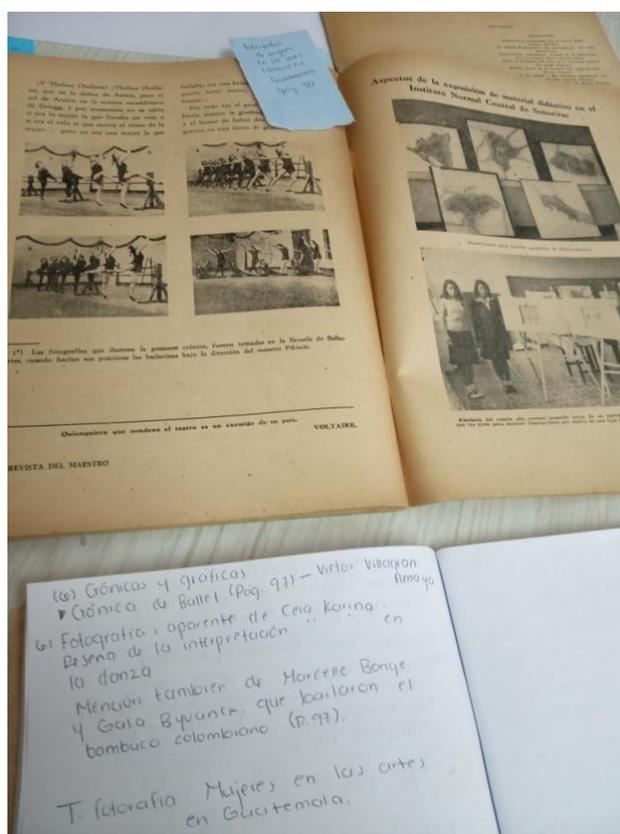
<b>Fondo Documental</b>	<b>Código de clasificación del Archivo de Historia Feminista de Guatemala</b>
Revista Del Maestro	RDM001
Literatura Femenina en el Diario El Imparcial	LFI002
Biografía de Mujeres	BDM003
Fotografías de Mujeres en el siglo XX	FDM004

Una vez especificado el título y código de cada fondo documental se desarrolló una ficha técnica, que responde a los principios de la archivística universal, pero también tomó en cuenta una perspectiva de género que establece las bases del enfoque de la archivística feminista propuesta por el Archivo. Esta ficha proporciona los datos relevantes del material de consulta, tales como; Contexto Histórico, Contenido y Alcance del Fondo, Historia

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

Administrativa (del Archivo Feminista), Fecha de Creación y Arraigo Institucional (dependencia del fondo documental).

Cada Fondo Documental cuenta con un índice de consulta que contiene información sobre el material que lo conforma, en este se visualizan los códigos que responden a su núcleo interno de catalogación y sistematización, así como categorías propias de su Fondo, es decir, información especializada de mujeres.



El Archivo de Historia Feminista proporciona estos recursos y materiales de archivística correspondientes a su catalogación y ubicación como parte de su interés primordial; la creación de herramientas para facilitar el desarrollo de investigación a los y las usuarias interesadas en profundizar en temáticas diversas desde un enfoque historiográfico feminista.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Creación del primer fondo documental del Archivo: Mujeres y Educación en el siglo XX**

#### **Colección Revista del Maestro**

Como se ha referido, este primer fondo documental está conformado por la colección de la Revista del Maestro 1946-1977, dividida en tres épocas. La Revista del Maestro surge en el año de 1946, fruto de la Revolución de Octubre, como una especie de órgano divulgador y herramienta clave para el magisterio guatemalteco, ya que en ella se condensarían principalmente, todas aquellas discusiones que se estaban generando tanto a nivel nacional como internacional en el ámbito de la educación.



La revista estuvo vigente hasta el año de 1982, y contó con tres épocas. La primera época, que abarca de 1946 a 1955, publicó 32 números y estuvo bajo el cargo de Gilberto Zea Avelar y Marco Díaz Laparra. La segunda época, que tan sólo contó con dos publicaciones en el año de 1956, estuvo dirigida por Gladys Torres. Finalmente, la tercera época estuvo dividida por dos administraciones de editores, la primera administración corrió bajo el cargo de Angelina Acuña durante el período de 1958 a 1977, contando con 26 números, la segunda

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

administración corresponde a José Luis Villatoro y contó únicamente con 3 publicaciones de forma anual entre los años de 1980 a 1982.

En lo que refiere al proceso metodológico, desde el enfoque de la historiografía feminista fue de vital importancia la época dirigida por Angelina Acuña, ya que, para los fines del Archivo, fue un período fructífero para la participación de las mujeres en la revista. A diferencia de las épocas anteriores, esta época presenta un gran número de artículos escritos por mujeres; producción abundante de literatura infantil y poesía; así como la descripción de varias actividades, iniciativas y proyectos impulsados por mujeres en pro de la educación de niñas y niños, de beneficio social y escolar en general.



**Primera intervención de la Revista del Maestro.** Se llevó a cabo un proceso de revisión, identificación y organización de la colección de la Revista del Maestro, el cual inició con la localización y ordenamiento de cada una de las revistas de acuerdo con el año de publicación, con el fin de disponer del material que resguarda la Biblioteca César Brañas y que fue objeto de tratamiento archivístico e investigativo. Una vez se ordenaron las revistas, se realizó una revisión parcial del contenido. Esto fue útil para conocer la estructura, líneas de

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

producción y cargo de editores de la revista. A raíz de esto, se identificaron y ordenaron las revistas de acuerdo con las tres épocas ya referidas.



**Segunda intervención de la Revista del Maestro.** Posteriormente, se realizó la mediación del material a través de una revisión y toma de notas en el cuaderno de campo, donde se identificó la producción y acciones de mujeres en la revista (desde artículos, fotografías, ilustraciones o menciones de mujeres). Paralelo a este proceso se trabajó una radiografía que diera cuenta del contenido general de cada una de las revistas, ya que, aunque unas contaban con sumario o índice, estos no reflejaban necesariamente la totalidad del contenido. Esto se priorizó para rescatar la información dentro de las revistas, dado que algunas se encontraban en condiciones de deterioro, fue de vital importancia la preservación de esta información, pues actualmente los ejemplares de la Revista del Maestro son limitados.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**



**Tercera intervención de la Revista del Maestro.** Para el resguardo y sistematización de la información obtenida de la radiografía, se realizó una matriz de datos en Excel. Así mismo se realizó una matriz de información que refleja únicamente el contenido referente a las mujeres, material de interés para el Archivo de Historia Feminista. Esta información se organizó y clasificó en categorías, tales como; Publicaciones de mujeres, Iniciativas de mujeres, Mujeres artistas, Homenaje/ Reconocimiento de mujeres, Participación de alumnas, Organización de alumnas, Fotografías de mujeres, Mención de mujeres, Belén, INCA, Mujeres en la educación y Literatura infantil.

**Cuarta intervención de la Revista del Maestro.** En el transcurso de la revisión preliminar se identificó un vacío en la secuencia de la publicación de la Revista del Maestro, por lo que se llevó a cabo una investigación documental enfocada en identificar los ejemplares faltantes y registrar su contenido. Para este fin, se visitaron otros centros de resguardo documental, para así complementar el panorama de producción de las revistas, tales como; El Archivo General de Centroamérica y la Hemeroteca Nacional de la Biblioteca Nacional de Guatemala. En esta fase se localizó el primer y segundo número de la primera época, importantes para comprender el contexto bajo el cual surge la Revista del Maestro. Si bien se

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

logró rastrear varias de las revistas faltantes, lastimosamente la primera época no se completó. De la segunda época por otra parte, se determinó que contó sólo con dos números, mientras que, la tercera época a cargo de Angelina Acuña logró completarse totalmente.

La información de estas revistas fue incorporada a la matriz de datos correspondientes, logrando nutrir las categorías de información referente a mujeres, pues se determinó que en la época de Angelina Acuña hubo un incremento de material producido por mujeres, además fue la editora con más tiempo en la dirección de la Revista Del Maestro (19 años).

Luego de haber concluido con estas cuatro fases de trabajo de investigación y sistematización de la información, se procedió a establecer el fondo documental de la colección de Revistas del Maestro y se elaboró un código archivístico interno para la ubicación del material, para poder presentar la información al público en general. Aunque la colección de la Revista del Maestro que se encuentra resguardada en la Biblioteca César Brañas y en los otros centros de resguardo documental ya poseen un código propio de su respectivo resguardo institucional, fue necesario crear un código particular del Archivo de Historia Feminista, que evidencie el contenido archivístico e historiográfico feminista, resultado del análisis, investigación y ordenamiento realizado con la colección de la Revista del Maestro y con otros fondos documentales.

### **Descripción del Índice de la Revista del Maestro**

Las siglas para identificar a la Revista Del Maestro son: RDM. Estas siglas encabezan el código de catalogación. posterior a ello tenemos el correlativo 001, que se refiere al primer fondo documental interno del Archivo de Historia Feminista. Dado que la revista se divide en tres épocas, para identificarlas se ha designado la letra “E” seguida del número que corresponde a cada una (época 1, 2 o 3). Luego de esto, se encuentra la secuencia numérica referente al número de revista correspondiente a su época. En unos casos se encuentra una “/” porque en algunas revistas se imprimieron dos números.

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

La Biblioteca César Brañas no posee la colección completa de la Revista Del Maestro, por ello se realizó la búsqueda para ubicar las revistas ausentes. Las revistas fueron ubicadas en otros centros de documentación y archivo como: La Hemeroteca Nacional ubicada en el interior de la Biblioteca Nacional Luis Cardoza y Aragón y en la Hemeroteca del Archivo General de Centroamérica. Cada centro de archivo posee su propia dinámica para consulta de los materiales, para solicitar la revista Del Maestro en la Hemeroteca Nacional son necesarios los datos de: Nombre de la Revista y año de interés, para poder visualizar el número o números de interés es necesario llenar su ficha de solicitud respectiva, los ejemplares son dados a consulta uno por uno. Para solicitar los materiales en la Hemeroteca del Archivo General de Centroamérica son necesarios los datos de: Nombre de la revista, paquete 113, en dicho paquete se encontrarán todos los números que resguarda el Archivo General de Centroamérica, la consulta es uno por uno. Si desea solicitar un número específicamente debe agregar los datos del mes y año de la revista.

El índice que se presenta a continuación posee la información relevante sobre los datos de ubicación y catalogación que facilitarán al usuario para su consulta.

BCB: Biblioteca César Brañas

AHFG: Archivo de Historia Feminista de Guatemala

HN: Hemeroteca Nacional

AGCA: Archivo General de Centroamérica

Época	No. 1 (1946-1954)				
Ubicación	Registro	Registro del AHFG	Registro de fotografías	No. Revista	Año
HN	HN, año 1946	RDM001E1001	FE11	1	1946

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

Época	No. 1 (1946-1954)				
HN	HN, año 1946	RDM001E1002	FE12	2	1946
BCB	38772	RDM001E1004	FE14	4	1947
BCB	38771	RDM001E1005	FE15	5	1947
BCB	38769	RDM001E1006	FE16	6	1947
BCB	38770	RDM001E1007	FE17	7	1947
BCB	38773	RDM001E1008	FE18	8	1948
BCB	38774	RDM001E1009	FE19	9	1948
BCB	38779	RDM001E1010	FE110	10	1948
HN/ARG C	HN año 1949/ARGC, hemeroteca, paquete 113	RDM001E1011 /12	FE111/12	11 Y 12	1949
BCB	38778	RDM001E1013 /14	FE113/14	13 Y 14	1949
HN	HN, año 1949/1950	RDM001E1015 /16	FE115/16	15 Y 16	1949-1950
HN	HN, año 1950	RDM001E1017 /18	FE117/18	17 Y 18	1950
BCB	38780	RDM001E1019	FE119	19	1951
BCB	38781	RDM001E1020	FE120	20	1951
HN	HN, año 1952	RDM001E1021	FE121	21	1952
AGCA	AGCA, hemeroteca,	RDM001E1022	FE122	22	1952

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

Época	No. 1 (1946-1954)				
	paquete 113				
HN	HN, año 1952	RDM001E1024	FE124	24	1952
BCB	38782	RDM001E1026	FE126	26	1952
BCB	38775	RDM001E1027	FE127	27	1953
BCB	38777	RDM001E1028	FE128	28	1953
AGCA	AGCA, hemeroteca paquete 113	RDM001E1029	FE129	29	
BCB	38783	RDM001E1030	FE130	30	1954
BCB	38784	RDM001E1031	FE131	31	1954
BCB	38785	RDM001E1032	FE132	32	1954

Época	No. 2				
Ubicación	Registro	Registro del AHFG	Registro de fotografías	No. Revista	Año
AGCA	AGCA, hemeroteca paquete 113	RDM001E200 1	FE21	1	1956
BCB	38786	RDM001E200 2	FE22	2	1956

Época	No. 3				
-------	-------	--	--	--	--

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

Ubicación	Registro	Registro del AHFG	Registro de fotografías	No. Revista	Año
BCB	38787	RDM001E30 01	FE31	1	1958
BCB	3015	RDM001E30 02	FE32	2	1958
HN	HN, año 1961	RDM001E30 03/4	FE33/4	3 Y 4	1961
HN	HN, año 1962	RDM001E30 05	FE35	5	1962
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 06	FE36	6	1963
HN	HN, año 1964	RDM001E30 07	FE37	7	1964
HN	HN, año 1965	RDM001E30 08	FE38	8	1965
HN	HN, año 1966	RDM001E30 09	FE39	9	1966
HN	HN, año 1966	RDM001E30 10	FE310	10	1966
HN	HN, año 1967	RDM001E30 11	FE311	11	1967
BCB	42718	RDM001E30 12	FE312	12	1967
BCB	42719	RDM001E30 13	FE313	13	1968
HN	HN, año 1968	RDM001E30 14	FE314	14	1968
BCB	38788	RDM001E30	FE315	15	1969

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

		15			
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 16	FE316	16	1969
BCB		RDM001E30 17	FE317	17	1970
HN	HN, año 1970	RDM001E30 18	FE318	18	1970
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 19	FE319	19	1971
BCB	38789	RDM001E30 20	FE320	20	1971
HN	HN, año 1972	RDM001E30 21	FE321	21	1972
BCB	38790	RDM001E30 22	FE322	22	1972
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 23	FE323	23	1973
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 24	FE324	24	1974
AGCA	AGCA, hemeroteca, paquete 113	RDM001E30 25	FE325	25	1975
BCB	44822	RDM001E30 26	FE326	26	1977

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Creación del segundo fondo documental del Archivo: Literatura Femenina en el diario El Imparcial**

El segundo acervo documental corresponde al fondo denominado Literatura Femenina en el Diario *El Imparcial* durante el periodo de 1922-1957. Este diario inició el 16 de junio de 1922, y fue fundado por Alejandro Córdova, César Brañas y Luz Valle. Este periódico transcurrió por 60 años y buscó mantener la libertad de expresión y pensamiento, siendo un medio de vanguardia y modernidad para la sociedad guatemalteca. La Biblioteca César Brañas contiene una sección de Hemeroteca que alberga varios ejemplares del periódico *El Imparcial*.

En el año 2018 la estudiante del departamento de letras de la Facultad de Humanidades, Delia Cárdenas, elaboró su proyecto de EPS en las instalaciones de La Biblioteca César Brañas, teniendo como objetivo el rescate de la literatura femenina dentro del diario *El Imparcial*, a fin de visibilizar al gremio de escritoras de la época. En este proceso, recopiló la información de las publicaciones literarias de mujeres en *El Imparcial*, que dio origen a un Índice general del contenido que abarca de 1922-1946.

Posteriormente en el año 2019 el estudiante del departamento de letras de la misma Facultad, Carlos Salazar, dio continuidad a este proyecto de rescate y también elaboró un Índice sobre las publicaciones literarias de las mujeres en el *Imparcial* durante el período 1946-1957, que contó con un total de 261 registros ubicados, digitalizados y registrados. Este material pasó a formar parte del Archivo de Historia Feminista, identificado como un segundo fondo documental con el título: Literatura Femenina en el Diario El Imparcial. Para su ubicación dentro del Archivo de Historia Feminista también se elaboró un código de catalogación para cada Índice y así facilitar la consulta a investigadores.

### **Creación del tercer fondo documental del Archivo: Biografías de mujeres**

El tercer acervo del Archivo lo conforma el fondo documental; Biografías de mujeres, que inicialmente se nutre de información que se localiza en el Libro de Oro, Quién (diccionario biográfico) publicado por Los Editores (1966), el cual presenta los datos biográficos generales

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

de personas consideradas destacadas en la cultura, en diversas áreas profesionales, en la política, la industria, la agricultura y el comercio.

Para este fondo se realizó un trabajo de investigación para documentar exclusivamente las trayectorias de mujeres que se publicaron en el diccionario. De esta forma los datos recopilados fueron ingresados a una base de datos donde se priorizaron aspectos como: Lugar de nacimiento, formación académica, desarrollo profesional, creaciones y fundaciones, producción literaria o académica, becas y reconocimientos obtenidos, cargos desempeñados y aspectos de su vida personal. Durante este proceso de vaciado de información se subclasificaron las biografías de la siguiente manera: maestras, artistas, abogadas y mujeres varias. Cada registro biográfico posee su clasificación interna para el cuidado, resguardo y consulta del material.

### **Catalogación del sub-fondo: Biografía de Mujeres Maestras**

Las siglas para identificar la Biografía de Mujeres son: BDM. Estas siglas encabezan el código de catalogación. posterior a ello tenemos el correlativo 003, que se refiere al tercer fondo documental interno del Archivo de Historia Feminista. Dado que las biografías han sido clasificadas en cuatro grupos para identificarlas, se desarrollará a continuación cada una de su clasificación.

BDM: Biografía de Mujeres

Sub-fondo: 003

MM: Mujeres Maestras

Correlativos: 001 al 036

<b>Código</b>	<b>Nombre</b>	<b>Página</b>
BDM003MM001	María Cristina Camacho	Pág. 6
BDM003MM002	Mildred Chaves	Pág. 9

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

BDM003MM003	Iris Álvarez	Pág. 12
BDM003MM004	Aurora Sierra Franco	Pág. 13
BDM003MM005	María del Carmen Vargas	Pág. 14
BDM003MM006	María Atala Valenzuela	Pág. 16
BDM003MM007	Carmen Bocanegra	Pág. 28
BDM003MM008	Lucía Mercedes Araujo Rodríguez	Pág. 34
BDM003MM009	Angelina Acuña	Pág. 40
BDM003MM010	Natalia Cobar	Pág. 48
BDM003MM011	Ana Josefa Castro Aguilar	Pág. 45
BDM003MM012	Jeanne Peláez	Pág. 46
BDM003MM013	Marta Cuevas de León	Pág. 50
BDM003MM014	Concha Elena González P.	Pág. 52
BDM003MM015	Julia Meléndez	Pág. 57
BDM003MM016	Elena Aparicio	Pág. 80
BDM003MM017	María Alicia Molina	Pág. 95
BDM003MM018	Ethel Permouh	Pág. 100
BDM003MM019	Marilena López Santa Cruz	Pág. 101
BDM003MM020	Estela Luttmann Maldonado	Pág. 101
BDM003MM021	Victoria Carlota Mérida	Pág. 116
BDM003MM022	Emma Josefina Citan Rodas	Pág. 118
BDM003MM023	Luz Peña Martínez	Pág. 119
BDM003MM024	Francisca Escobar García	Pág. 123

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

BDM003MM025	Leonor Paz y Paz	Pág. 139
BDM003MM026	Alicia Nuñez Ariza	Pág. 140
BDM003MM027	Leonor Rosales	Pág. 152
BDM003MM028	Laura Rubio	Pág. 156
BDM003MM029	Blanca Luz Molina	Pág. 160
BDM003MM030	Ana Luciana Mazariegos	Pág. 160
BDM003MM031	Lina Ruiz y Ruiz	Pág. 163
BDM003MM032	Dora Trinidad Ruano Galeano	Pág. 164
BDM003MM033	Clemencia Montenegro	Pág. 181
BDM003MM034	María Rosario Putzeys	Pág. 181
BDM003MM035	Marina Ruiz	Pág. 182
BDM003MM036	Marta Delfina Vásquez Castañeda	Pág. 185

### Catalogación del sub-fondo: Mujeres Escritoras

BDM: Biografía de Mujeres

Sub-fondo: 003

ME: Mujeres Escritoras

Correlativo: 001 al 008

Código	Nombre	Página
BDM003ME001	Lily Aguirre Matheu	Pág. 6

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

BDM003ME002	Romelia Alarcón Folgar	Pág. 7
BDM003ME003	Ligia Bernal	Pág. 26
BDM003ME004	Argentina Díaz Lozano	Pág. 59
BDM003ME005	María del Pilar Vásquez	Pág. 76
BDM003ME006	Marta Josefina Herrera	Pág. 91
BDM003ME007	Aracely Palarea Saravia	Pág. 101
BDM003ME008	Clemencia Morales Tinoco	Pág. 127

### Catalogación del sub-fondo: Mujeres Artistas

BDM: Biografía de Mujeres

Subfondo: 003

MA:: Mujeres Artistas

Correlativos: 001 a 012

<b>Código</b>	<b>Nombre</b>	<b>Página</b>
<b>BDM003MA001</b>	<b>Brenda Edith Arévalo García</b>	<b>Pág. 16</b>
<b>BDM003MA002</b>	<b>Miryam Amanda Reynosa</b>	<b>Pág. 26</b>
<b>BDM003MA003</b>	<b>Norma Padilla</b>	<b>Pág. 39</b>
<b>BDM003MA004</b>	<b>María Cristina Cobar</b>	<b>Pág. 63</b>
<b>BDM003MA005</b>	<b>Blanca Delia Estévez Morales</b>	<b>Pág. 65</b>
<b>BDM003MA006</b>	<b>María Gretel Galich</b>	<b>Pág. 73</b>

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

<b>BDM003MA007</b>	<b>Gladys García</b>	<b>Pág. 74</b>
<b>BDM003MA008</b>	<b>María Teresa Martínez Ramírez</b>	<b>Pág. 106</b>
<b>BDM003MA009</b>	<b>Gilda Julieta Martínez Valladares</b>	<b>Pág. 107</b>
<b>BDM003MA010</b>	<b>Christa Mertins</b>	<b>Pág. 115</b>
<b>BDM003MA011</b>	<b>Sonia Villalta</b>	<b>Pág. 118</b>
<b>BDM003MA012</b>	<b>Aída Niederheitmann</b>	<b>Pág. 128</b>
<b>BDM003MA013</b>	<b>Tatiana Fabiola Perdomo</b>	<b>Pág. 140</b>
<b>BDM003MA014</b>	<b>María Renee Ruiz</b>	<b>Pág. 161</b>
<b>BDM003MA015</b>	<b>Magda Eunice Sánchez Vásquez</b>	<b>Pág. 166</b>

### Catalogación del sub-fondo: Mujeres Abogadas

BDM: Biografía de Mujeres

Subfondo: 003

MAB: Mujeres Abogadas

Correlativos: 001 a 002

<b>Código</b>	<b>Nombre</b>	<b>Página</b>
<b>BDM003MAB001</b>	<b>Ruth Chicas Rendón</b>	<b>Pág. 75</b>
<b>BDM003MAB002</b>	<b>Ana María Vargas Dubón</b>	<b>Pág. 184</b>

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Catalogación del sub-fondo: Mujeres Varias**

BDM: Biografía de Mujeres

Subfondo: 003

MV: Mujeres Varias

Correlativos: 001 a 004

<b>Código</b>	<b>Nombre</b>	<b>Página</b>
<b>BCM003MV001</b>	<b>Connie González Andrade</b>	<b>Pág. 63</b>
<b>BCM003MV002</b>	<b>María Lara</b>	<b>Pág. 107</b>
<b>BCM003MV003</b>	<b>Tatiana Díaz Lozano</b>	<b>Pág. 115</b>
<b>BCM003MV004</b>	<b>Dolores Yurrita Grignard</b>	<b>Pág. 191</b>

### **Creación del fondo documental: Fotografías de Mujeres en el siglo XX**

Durante el desarrollo de la investigación “Historia Feminista de Guatemala. Mujeres, educación magisterial y cambio cultural”, en el 2022, se establecieron contactos con exalumnas de los institutos Belén e Inca, con quienes se realizó un trabajo de investigación testimonial y recopilación de fotografías históricas que permitieran ilustrar la historia documentada.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**



Las exalumnas compartieron su material de archivo para las finalidades de investigación y, posteriormente, de archivo histórico en el Archivo de Historia Feminista de Guatemala, que en sus orígenes se nutre de los aportes de exalumnas y, de alguna forma, nace con ellas.

El fondo documental: Fotografías de Mujeres en el siglo XX, está conformado por material fotográfico que ex alumnas de los dos Institutos Normales prestaron al Archivo de Historia Feminista concerniente a su época estudiantil (1940-1970). Las fotografías fueron digitalizadas para asegurar su resguardo y posteridad en el Archivo. Estas fotografías no se encuentran en su estado físico dentro de la Biblioteca César Brañas, ya que son parte de un acervo personal de las exalumnas. El fondo está conformado por dos series, Fotografías de ex alumnas del Instituto Normal Central para señoritas Belén, y la serie Fotografías de ex alumnas del Instituto Normal para señoritas Centro América. Las fotografías se encuentran de forma digital en el equipo y base de datos de resguardo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala, la reproducción de este material ha sido autorizado por quienes han donado el material fotográfico, para fines de la investigación que desde el Archivo se ejecute o promueva.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

El proceso de catalogación de este fondo no se pudo desarrollar durante el período de esta primera fase, sin embargo, sí se cuenta con el conjunto de fotografías digitalizadas.

Gracias a la aceptación y divulgación del proyecto, el Archivo de Historia Feminista ha recibido donaciones de libros producidos por mujeres, o referentes a temas de feminismo, para alimentar el acervo feminista del Archivo. De esta forma se ha creado un inventario de dicho material que en principio es un antecedente para la conformación de una biblioteca feminista y con perspectiva de género dentro del Archivo, a la que se deberá dar tratamiento en posteriores fases de investigación y fortalecimiento del Archivo.



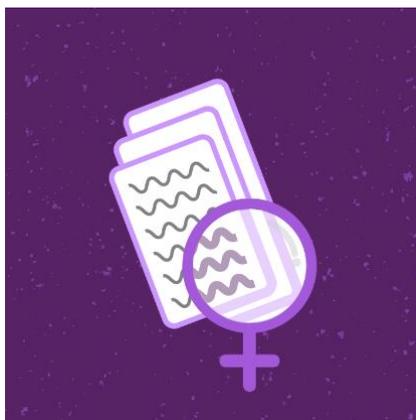
En los siguientes apartados se presenta el trabajo impulsado para el funcionamiento digital del Archivo, que incluye el proceso de planificación del diseño de la plataforma digital (página web) y los procesos propios de la digitalización de los fondos documentales descritos en los apartados previos.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **Implementación de la plataforma tecnológica para el funcionamiento del Archivo de Historia Feminista de Guatemala**

La manera en que se desarrolló el proceso de implementación del formato digital del Archivo conllevó distintas fases. Primero, el desarrollo de una identidad gráfica, luego la divulgación a través de las redes sociales Facebook e Instagram y luego, el desarrollo de una propuesta gráfica del sitio web. Paralelo a estas actividades, los materiales se digitalizaron y resguardaron realizando copias de seguridad.

Se desarrolló una identidad gráfica preliminar del Archivo de Historia de Guatemala que cuenta con un isologotipo y el diseño de plantillas para difundir las actividades del Archivo. El isologotipo es una lupa que analiza los documentos desde una perspectiva feminista ya que se utiliza el ícono y color del movimiento feminista.



En el diseño de la plantilla se mantuvo el color morado de fondo texturizado, se utilizó un cintillo con orillas de papel recortado a mano para evocar el documento en papel y este cintillo se acompaña con los logotipos de la Universidad de San Carlos, la Dirección General de Investigación, la Dirección de Extensión Universitaria, la Escuela de Ciencias de la Comunicación, la Biblioteca César Brañas; instituciones que avalaron y cofinanciaron la realización de este proyecto.

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023



Así también se creó una página de Facebook e Instagram como un previo al sitio web en donde se divulgó el proyecto y las actividades realizadas por el equipo del Archivo.



## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

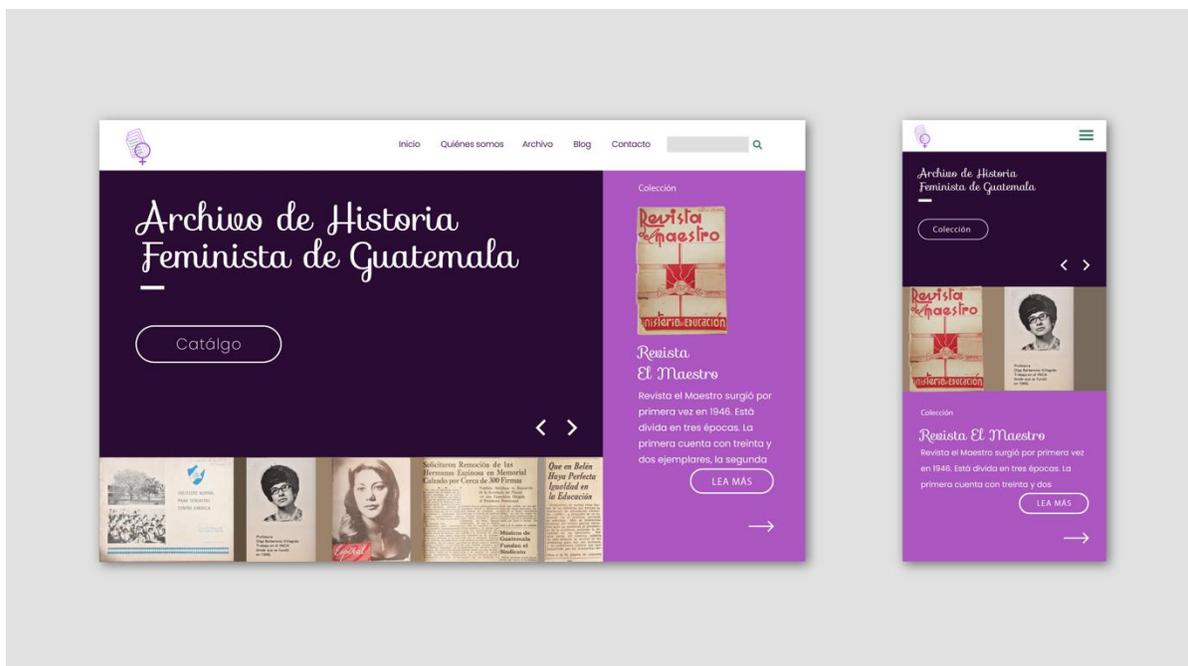
Esta página permitió difundir la creación y trabajo del Archivo, como mantener al público informado sobre diferentes actividades desarrolladas durante el proceso de construcción.

La plataforma tecnológica para el adecuado funcionamiento del Archivo de Historia Feminista de Guatemala en su formato digital parte del acervo físico que tiene el Archivo. Por lo cual se partió por asegurar que las colecciones del Archivo físico se digitalizaran en su totalidad y complementaran los catálogos de la colección. Para ello también se participó en procesos de capacitación relacionada con el manejo de archivos, su digitalización y uso de programas tecnológicos para su construcción, en el caso del Archivo, el programa *Acces to memory* (ATOM).

El sitio web del Archivo de Historia de Guatemala se gestionó para hacer público su funcionamiento sin embargo por gestiones administrativas este proceso no se concluyó y deberá retomarse en un futuro cercano. Sin embargo, se avanzó en la realización de un diseño web preliminar. Esta propuesta mantiene el diseño gráfico creado para el Archivo y está compuesto por cuatro páginas de acceso a información general y específica de las colecciones que conforman el acervo del Archivo: una página de inicio, una página informativa del proyecto (quienes somos), una página que permite el acceso a los acervos que serán expuestos al público y la última página de contacto.

Estas páginas conforman la estructura inicial del Archivo, que está sujeto a mejoras y ampliación, dependiendo de las colecciones documentales que se integrarán con el paso del tiempo y la vida del Archivo.

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023



Propuesta preliminar del sitio web del Archivo de Historia de Guatemala. Ejemplo adaptado de portadas web de Freepik.com

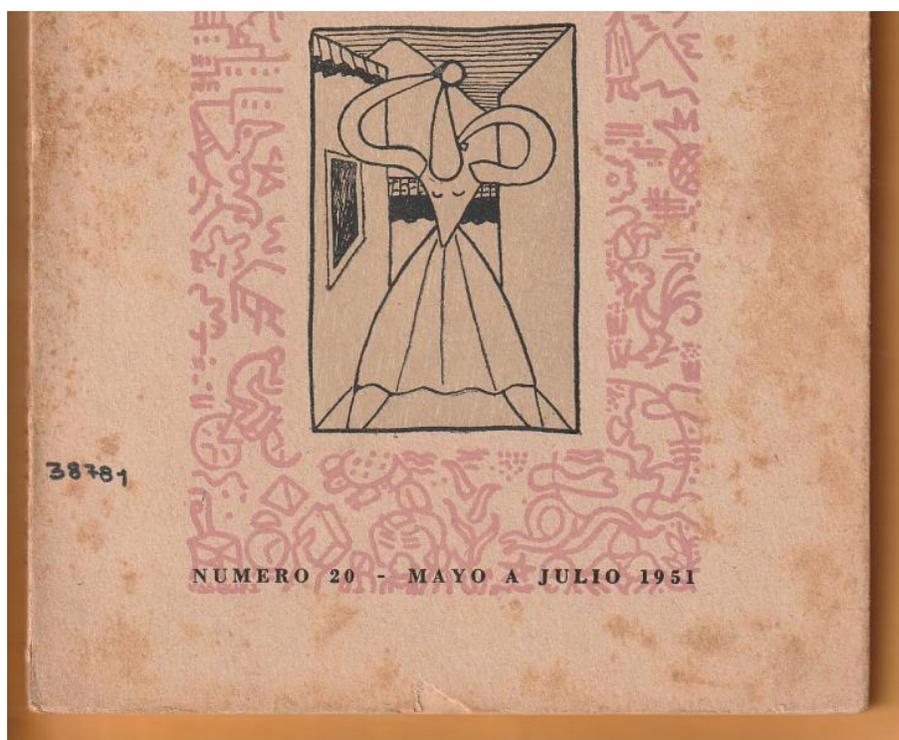
### **Digitalización de los fondos y colecciones documentales del acervo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala.**

La digitalización busca principalmente el acceso a la información y el resguardo del material. La información estará disponible para la investigación ya que será un recurso valioso que contribuirá a la investigación e impulso de la historiografía feminista. Los materiales digitales tienen como finalidad la preservación a largo plazo y para el Archivo tiene el objetivo de preservar las colecciones que forman parte de su acervo.

El proceso de digitalización se desarrolló a través de diferentes etapas. En la primera etapa se dio el reconocimiento del material, en la segunda etapa se seleccionó el material a digitalizar, la tercera etapa consistió en la elaboración de pruebas para contar con un material óptimo y en la cuarta etapa se verificó la información para ser catalogado digitalmente. Esta

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

digitalización de los fondos documentales concuerda con los archivos físicos de cada una de las colecciones del acervo del Archivo.



El proceso de digitalización de las revistas se llevó a cabo por medio de un escáner de mesa y de trayectoria, y por medio de una cámara fotográfica. Los escáneres de mesa y trayectoria permitieron hacer un proceso de página por página de ejemplares de la revista.

La cámara fotográfica se utilizó para digitalizar secciones de la revista que nutren el índice de producción y biografía de mujeres, esenciales para visibilizar la historia de las mujeres, por ejemplo, fotografías de maestras contenidas en la Revista del Maestro. A continuación, los detalles.

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

### Digitalización de la Revista del Maestro

#### Primera Época: 16 revistas.

No. de Revista	No. de páginas digitalizadas	No. de fotografías digitalizadas
R. 4	108	11
R. 5	116	0
R. 6	192	0
R. 7	180	0
R. 8	216	8
R. 9	184	0
R.10	196	0
R.19	106	0
R. 20	94	0
R. 26	96	0
R. 27	91	0

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

R. 28	92	0
R. 29	82	0
R. 30	84	5
R. 31	84	0
R. 32	84	0

### Segunda Época: 1 revista

No. de Revista	No. de páginas digitalizadas	No. de fotografías digitalizadas
R. 2	104	0

### Tercera Época: 8 revistas

No. de Revista	No. de páginas digitalizadas	No. de fotografías digitalizadas
R. 1	116	1
R. 12	172	0

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

R. 13	120	0
R. 15	116	0
R. 17	196	0
R. 20	140	0
R.22	164	1
R. 26	156	44

### Definición de los servicios iniciales que prestará el Archivo de Historia Feminista de Guatemala

Se planificó la alimentación digital del Archivo en acuerdo con su estructura prevista; cuatro páginas de acceso a información general y específica de las colecciones que conforman el acervo del Archivo: una página de inicio, una página explicando el proyecto (quienes somos), una página que permite el acceso a los acervos que serán expuestos al público y la última página de contacto. Cuando se cuente con el dominio y espacio en la web, se planificará el contenido específico de cada colección, que será integrada para consulta pública general.

### 12.2 Discusión de resultados

#### El Archivo en su formato físico

El proceso de revisión, organización, clasificación y catalogación de cada uno de los fondos documentales que conforman el acervo del Archivo de Historia Feminista, ha permitido identificar líneas de investigación poco o casi nada exploradas por el gremio académico en

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Guatemala. Gracias al proceso metodológico abordado bajo el enfoque feminista y de género, el Archivo de Historia Feminista cuenta con fuentes documentales para el desarrollo de estas líneas:

- Producción de mujeres en diversas áreas: educación, literatura, historia, periodismo, pintura, música y poesía.
- Historia de los centros normales para señoritas en Guatemala
- Metodologías y principios de la educación y Escuela Nueva
- Las iniciativas impulsadas por mujeres y maestras en materia de reformas pedagógicas y ayuda social
- La participación y organización de alumnas de Centros Normales (INCA y Belén)
- El contenido de literatura infantil, donde destacan cuentos, rondas y poesía.
- La historia del teatro de títeres
- La incursión de alumnas en el ballet y el teatro
- Maestras y educación parvularia
- Reconocimientos y galardones otorgados a maestras
- Educación y magisterio Rural
- Biografías de Maestras
- Historia y pedagogía de la educación parvularia en Guatemala
- Maestras y escritoras de literatura y poesía infantil
- El teatro de títeres como recurso educativo

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

- Estética y recursos pedagógicos y metodológicos para los y las maestras de enseñanza media.
- Producción literaria realizada por maestros y maestras de educación parvularia y educación media.
- Honores a maestras y maestros con la orden Francisco Marroquín.
- Presentación, formato y ediciones de la revista Del Maestro.
- Artistas y producción artística dentro de la revista Del Maestro

Estas líneas identificadas son resultado de la implementación de la archivística feminista, tan necesaria para recuperar y visibilizar a las mujeres, su historia y memoria colectiva en los archivos. Demostrando que el vacío de las mujeres en los archivos no se debe a su ausencia, sino más bien, a su anulación histórica, producto de prácticas académicas patriarcales y androcéntricas, que han relegados a las mujeres y su producción, a un segundo puesto.

En esta dirección, fue un logro para el Archivo de Historia Feminista haber complementado la tercera época de la Revista Del Maestro dirigida por Angelina Acuña, ya que su papel como editora abrió brecha para el desarrollo y producción académica y literaria femenina. De hecho, gracias a la investigación que desarrolló Patricia Borrayo sobre la ciudadanía de las mujeres guatemaltecas en el siglo XX, se identificó y valorizó a Angelina Acuña como una sufragista que reivindicó el derecho de las mujeres a ejercer el voto. Recuperando así, la dimensión literaria y política de Angelina Acuña en la historia guatemalteca y, específicamente, en la historia de las mujeres.

Así mismo, debido a las actividades de socialización y divulgación del Archivo de Historia feminista, tales como la presentación del Libro Escible de la autora salvadoreña Prudencia Ayala, el archivo pudo darse a conocer, levantando el interés y entusiasmo de varias personas. Específicamente, dado que está actividad logro posicionar el trabajo del Archivo de

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Historia Feminista de Guatemala, varias de las mujeres académicas que asistieron a la presentación de Escible se acercaron al equipo para ofrecer donaciones de libros. Como resultado, actualmente el Archivo posee más de veinte títulos en su acervo.

De igual forma, dado que este proyecto ha obtenido gran aceptación a nivel público, en varias ocasiones el equipo del Archivo de Historia Feminista ha sido invitado a exponer el proyecto y su proceso de conformación. Estos diálogos se han llevado a cabo a través de la radio universitaria de la USAC, programa Voces de Mujeres de comunicación feminista y videoclips realizados por la Escuela de Ciencias de las Comunicación.

Sin embargo, si bien los logros son varios, aún resulta importante establecer las bases para la continuidad y tratamiento de los materiales donados, libros y documentos históricos, los cuales únicamente han sido inventariados para términos de control del archivo; queda pendiente su clasificación y catalogación. Además, también queda como objetivo y anhelo poder clasificar y abordar de forma archivística y con enfoque de género el basto material de libros, periódicos, revistas, fotografías, y otros documentos que se han identificado superficialmente y que contienen datos sobre historia de las mujeres, todos en el acervo de la Biblioteca César Brañas.

Con seis meses de trabajo a tiempo parcial, el Archivo de Historia Feminista cuenta con patrimonio documental feminista que deberá resguardar y cuidar para corresponder a la confianza que las propietarias de los archivos personales donados han depositado en el Archivo, su creación y desarrollo. El proyecto de Archivo de Historia Feminista ha iniciado su primera fase con logros invaluable que precisan de continuidad y condiciones para el alcance de sus objetivos y anhelos de largo plazo, para la sostenibilidad de un trabajo que beneficia el desarrollo de la investigación desde el enfoque de la historiografía feminista.

### **El Archivo en su formato digital**

Se logró digitalizar la colección de la Revista del Maestro en su totalidad (la colección existente en la Biblioteca César Brañas, que no es la colección completa de la revista). Para su

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

desarrollo, primero se utilizó el equipo de la Biblioteca César Brañas, realizando turnos con el equipo de la biblioteca. El poco avance en la digitalización llevó a establecer un préstamo de equipo y esto permitió avanzar y completar la digitalización de la colección. Un último número se realizó con el equipo propio del Archivo.

La digitalización también conllevó el manejo adecuado de los documentos ya que algunos se encontraban en condiciones de deterioro debido al paso del tiempo, el microclima y preservarlos tal y como se encontraron fue un desafío. Se considera que se debe aplicar un tratamiento de conservación, limpieza y restauración a estos tipos materiales ya que se observa el riesgo de pérdida.

En el proceso de la digitalización se consideró la fotografía. Sin embargo, no se contó con el espacio adecuado para realizarlas ni con el equipo suficiente para mejorar la calidad de la fotografía. Se considera que con el equipo adecuado de digitalización se habría logrado una mayor cantidad de documentos. A pesar de las dificultades el Archivo de Historia Feminista de Guatemala resguarda la colección física como digital de la colección del Revista del Maestro.

Se logró generar una propuesta preliminar del contenido visual. Se realizó una propuesta gráfica que consistió en el diseño gráfico de un logotipo y plantillas para publicaciones digitales. Se habilitó una página de Facebook e Instagram que permitió la divulgación de las actividades durante esta temporada.

A partir de las dificultades en el proceso de adquisición de un dominio web se visitaron distintas referencias de sitios web de archivos fotográficos, archivos documentales, etc., esto para realizar una propuesta preliminar del Archivo de Historia Feminista de Guatemala. Esta situación permitió conocer el manejo que se le dan a los documentos y fotografías en otros países lo cual afinó mucho más la propuesta visual y se comprendió mucho más la magnitud del proyecto del Archivo de Historia Feminista de Guatemala.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **13 Conclusiones**

La creación del Archivo de Historia Feminista de Guatemala, pese a ser un proyecto nuevo y con largo camino por delante, representa un logro para la recuperación y visibilización de la historia de las mujeres, siendo el primer archivo en el país que integra en todo su proceso de conformación (identificación, recopilación, revisión, organización, análisis, clasificación y catalogación) la mirada de género y del feminismo interseccional.

En este sentido, el proceso de consolidación del archivo ha demostrado que es posible y necesaria la implementación de una archivística o archivología feminista. Tomar la metáfora de la lupa púrpura como filtro para observar y tratar los fondos documentales, permitió identificar, situar, reconocer y valorizar la producción y acciones de las mujeres a lo largo del tiempo, demostrando con ello su papel activo, propositivo y transformador en la sociedad.

Dado que en Guatemala no se tienen antecedentes de la archivística feminista, no se cuentan con guías o manuales normativos su construcción, por lo que la creatividad, el intercambio multidisciplinario, la crítica y la ética, fueron elementos claves para crear lineamientos iniciales de una metodología para la archivística feminista que, vale la pena señalar, se construyó sobre la marcha en respuesta al desafío de construcción del Archivo.

En la experiencia del trabajo digital. Una capacitación previa de manejo de materiales documentales y fotográficos debe ser indispensable previo al proceso de digitalización para conservar los documentos en el mejor estado posible. Igualmente, a raíz de la falta de un equipo propio para la digitalización, se investigaron las técnicas de digitalización que se usan en otros proyectos de DIGI así como en bibliotecas e instituciones públicas. Esto permitió realizar un trabajo de digitalización más fluido con el equipo básico.

El desarrollo de identidad gráfica para el Archivo de Historia Feminista de Guatemala es una antesala al diseño del sitio web, sin embargo, al igual que la documentación del archivo,

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

éste deberá ser evaluado. A partir de la identidad gráfica elaborada se elaboró una propuesta preliminar del sitio web del Archivo Feminista de Guatemala, esta debe ser evaluada y mejorada para ser habilitada en un próximo proyecto.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **14 Recomendaciones**

- El Archivo en su integralidad de formato físico y digital, representa el inicio de un proyecto mayor que debe consolidarse de distintas maneras: con mayor tiempo y presupuesto para que siga creciendo y fortaleciendo las condiciones para el desarrollo de la investigación desde el enfoque de la historiografía feminista.
- Ampliar/profundizar la base de datos de las biografías de mujeres a través de la investigación bibliográfica dentro de la Biblioteca César Brañas.
- Continuar indagando sobre la historia del primer fondo documental que conforma el archivo: la Revista del Maestro. Ya que si bien se logró encontrar información sobre los motivos y propósitos que guiaron su publicación, no se cuenta aún con el nombre o nombres, de los autores intelectuales de este proyecto.
- Así mismo, dado que la Biblioteca César Brañas no cuenta con todas las publicaciones de la Revista del Maestro, resulta necesario gestionar la localización y posible adquisición de los números que faltan. O bien, dado que varias revistas fueron encontradas en los centros documentales de la Hemeroteca Nacional y el Archivo General de Centroamérica, podría generarse un intercambio entre instituciones para digitalizar las revistas encontradas.
- Generar fichas de consulta para los investigadores que deseen acceder a los fondos documentales con el Archivo, esto, para llevar un control adecuado del resguardo de los materiales.
- Seguir trabajando en el proceso de la implementación del sitio web del Archivo para permitir el acceso a la información hasta ahora resguardada. El uso de la plataforma ATOM permitirá un trabajo estandarizado de acuerdo con las normas internacionales de la archivística.
- Se considera importante evaluar el proceso realizado hasta este momento y trazar nuevos objetivos, metas y actividades para optimizar el proyecto.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

### **15 Referencias**

- Academia de Geografía e Historia de Guatemala. (s.f). *La Gazeta de Guatemala*. Recuperado el 26 de abril de 2023 de <https://academiageohist.org.gt/gazeta-de-guatemala/>
- Archivo Histórico del Movimiento de Lesbianas-Feministas en México, Yan María Yaoyólotl. (s.f). Recuperado el 26 de abril de 2023 de <https://archivolesbico.yanmaria.org/>
- Archivo Nacional de Chile. (15 de abril de 2021). *Dos proyectos chilenos reciben financiamiento de iberarchivos*. Recuperado el 26 de abril de 2023 de <https://www.archivonacional.gob.cl/noticias/dos-proyectos-chilenos-reciben-financiamiento-de-iberarchivos-adai>
- Archivos Históricos del Feminismo en México. (s.f). Recuperado el 25 de abril de 2023 de <https://archivos-feministas.cieg.unam.mx/>
- Bedoya, M. E., & Wappenstein, S. (2011). (Re)Pensar el archivo. *Íconos - Revista De Ciencias Sociales*, (41), 11–16. <https://doi.org/10.17141/iconos.41.2011.386>
- Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica. (s.f). Recuperado el 23 de abril de 2023 de [http://cirma.org.gt/glifos/index.php/P%C3%A1gina\\_principal](http://cirma.org.gt/glifos/index.php/P%C3%A1gina_principal)
- Codina-Canet, M. A., & San Segundo Manuel, R. (2016). Propuesta de un Centro de Archivo del Feminismo tras el análisis de los fondos documentales del Movimiento Feminista. *Revista Española De Documentación Científica*, 39(1), e117. <https://doi.org/10.3989/redc.2016.1.1245>
- Dominguez, J. (2022). *Feminismo archivístico desde el abordaje del Archivo Fotográfico de Lilian Castro: Descripción documental de las fotografías del Encuentro Nacional de Mujeres del Partido Comunista (1988)*. [Trabajo monográfico de

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

investigación presentado para optar al título de Licenciada en Archivología, Facultad de Información y Comunicación, Universidad de la República de Uruguay].

<https://www.colibri.udelar.edu.uy/jspui/bitstream/20.500.12008/34859/1/PA%20137%20TFG%20Dominguez%2C%20Jazm%C3%ADn.pdf>

Dorado Santana, Y., & Hernández Galán, I. (2015). Patrimonio documental, memoria e identidad: una mirada desde las Ciencias de la Información. *Ciencias de la Información*, 46(2), 29-34. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=181441052006>

Flórez Malagón, A. G. (2002). La disciplina histórica en Latinoamérica. Una lectura con los estudios culturales. *Revista De Estudios Sociales*, 1(12), 68–73. <https://doi.org/10.7440/res12.2002.06>

Fuster Ruiz, F. (1999). Archivística, archivo, documento de archivo. Necesidad de clarificar los conceptos. *Anales de Documentación*, 2, 103–120. <https://revistas.um.es/analesdoc/article/view/2631>

García-García, G. (2023). *Historia Feminista de Guatemala. Mujeres, educación magisterial y cambio cultural (1944-1974)*. (INF-2023 inédito). Dirección General de Investigación, USAC.

Giraldo-Paredes, H. (2013). Karl Popper: La explicación en la disciplina histórica. *Entramado*, 9(2), 2014-211. [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1900-38032013000200014&lng=en&tlng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1900-38032013000200014&lng=en&tlng=es).

Gobierno de Guatemala. (s.f). *Prioridades Nacionales de Desarrollo*. Recuperado el 23 de abril de 2023 de <https://pnd.gt/Home/NodosP1>

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Gordillo, E. (2003). *Inventario General del Archivo General de Centro América*. (INF-2003-037). Dirección General de Investigación, USAC.  
<https://digi.usac.edu.gt/bvirtual/RESUMEN/inf0337.html>

La Cuerda. (s.f). Recuperado el 24 de abril de 2023 de <http://lacuerdaguatemala.org/>

Los Editores. (presunto). (1966). *Libro de Oro. Quién. Diccionario Biográfico*. Biblioteca Nacional de Guatemala.

Memoria Virtual Guatemala. (s.f). Recuperado el 25 de abril de 2023 de <https://memoriavirtualguatemala.org/>

Mena Mugica, M., & Chávez Villa, M. (2022). Jugar y llevarse bien, la convergencia entre bibliotecas y archivos. El caso de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México. *Universidades*, 73(91), 40-55. <https://doi.org/10.36888/udual.universidades.2022.91.599>

Murguía, E. I. (2011). Archivo, memoria e historia: cruzamientos y abordajes. *Íconos - Revista De Ciencias Sociales*, (41), 17-37.  
<https://doi.org/10.17141/iconos.41.2011.387>

Naciones Unidas. (2018). *La agenda 2030 y los objetivos de desarrollo sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe*. Naciones Unidas.  
[https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/40155/24/S1801141\\_es.pdf](https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/40155/24/S1801141_es.pdf)

Perpinyà i Morera, R. (2020). El llegat documental des de la perspectiva de gènere: igualtat, diversitat i inclusió. *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*. 44 (juny). <<https://bid.ub.edu/44/perpinya.htm>>. DOI:  
<https://dx.doi.org/10.1344/BiD2020.44.17>

Plataforma Archivo Feminista. (s.f). Recuperado el 23 de abril de 2023 de <https://acoca2.blogs.uv.es/plataforma-archivo-feminista/>

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Sales Gelabert, T. (2017). Repensando la interseccionalidad desde la teoría feminista. *Agora. Papeles De Filosofía*, 36(2).  
<https://doi.org/10.15304/ag.36.2.3711>

UNESCO (s.f.). *Archives AtoM Catalogue*. Recuperado el 26 de abril de 2023 de  
[https://atom.archives.unesco.org/?sf\\_culture=es](https://atom.archives.unesco.org/?sf_culture=es)

UNESCO. (2011). *Declaración Universal sobre los Archivos*. Unesco.  
[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000213423\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000213423_spa)

Vassallo, J. (2021). ¿Es posible pensar en una archivología feminista? En Caldo, P. (Eds). *Historia, mujeres, archivos y patrimonio cultural. Abordajes, cruces y tensiones para una historia de mujeres con perspectiva de género*. 41-54. CONICET.

Zamora, R. M. F. de. (2014). El patrimonio documental iberoamericano y el Programa Memoria del Mundo de Unesco, una mirada histórica. *Acervo*, 26(2), 117–122.  
<https://revistaacervo.an.gov.br/index.php/revistaacervo/article/view/518>

### **16 Apéndice**

Se incluyen fotografías sobre los procesos desarrollados durante la ejecución de este proyecto.

### **17 Vinculación**

#### **17.1 Vinculación interdependencias en la USAC**

El Archivo de Historia Feminista se creó e inició su funcionamiento en la Biblioteca César Brañas, a través de las gestiones de la Escuela de Ciencias de la Comunicación y la Dirección General de Extensión Universitaria.

#### **17.2 Vinculación externa a la USAC**

## Informe final de proyecto de investigación. Año 2023

Como proceso académico estratégico de divulgación del trabajo de investigación de 2022 y de la creación del Archivo de Historia Feminista de Guatemala, se realizó gestión para un proyecto expositivo museológico, el cual se presentó ante el Centro Cultural de España en Guatemala. El proyecto fue aprobado y se desarrolló entre junio y noviembre del presente año. El resultado final fue la exposición *Revolución en la Revolución. Maestras protagonistas del cambio cultural*, inaugurada el 25 de noviembre, y abierta a todo público de forma gratuita en la galería de arte del CCE hasta el 6 de abril de 2024.



### 18 Estrategia de difusión, divulgación y protección intelectual

La difusión y divulgación del proyecto se realizó por varias vías, una de ellas ya referida a través del montaje de la exposición en el CCE.

Las siguientes estrategias consistieron en, primero la creación de una línea inicial de comunicación en las redes sociales de Facebook e Instagram y segundo, la participación en actividades académicas y la participación en entrevistas y videos divulgativos.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Las páginas de Facebook e Instagram permitieron publicar las actividades organizadas por el equipo del Archivo y su participación en actividades académicas, avances del proyecto y entrevistas.

Se presentó una ponencia en el XIII Encuentro Nacional de Historiadores alrededor del eje temático “Archivo y fuentes para la Historia”. Se participó con el tema “Creación y consolidación del primer Archivo de Historia Feminista en Guatemala” en esta ponencia se responde a las preguntas ¿por qué un Archivo de Historia Feminista en Guatemala?, ¿cómo surge el Archivo de Historia Feminista en Guatemala?, ¿cómo se construyó la metodología para la consolidación del AHFG?, ¿cuál es el proceso digital de construcción del archivo? y ¿cuáles son las temáticas y líneas para la investigación científica? La presentación de esta ponencia se puede consultar en el siguiente enlace <https://www.facebook.com/archivodehistoriafeministadeguatemalausac/videos/1765952647255416/>

Como proceso formativo especializado en archivística y conservación de documentos históricos, se participó en el taller de conservación preventiva de libros y documentos del programa Acerca/Biblioteca del Centro de Formación Cultural Español, CFCE, Antigua Guatemala, en modalidad presencial. Los temas que se elaboraron fueron: la historia del papel y su evolución, los materiales y herramientas aplicados en conservación de papel, la conservación preventiva en archivos y bibliotecas, los adhesivos aplicados en la conservación del papel, los métodos y prácticas de conservación sobre el soporte y las reparaciones mínimas. Dentro de este mismo proceso formativos se participó en un taller de primeros auxilios para documentos. Fue impartido por Marisol Zúñiga, directora de la Biblioteca de CIRMA; y Sonia Merizalde, jefa del Archivo Metropolitano de Historia de Quito. Estas actividades se llevaron a cabo del lunes 20 al viernes 24 de noviembre de 2023 en la sede del CFCE, Antigua Guatemala.

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

Se divulgó el proyecto del Archivo en el programa de radio Vamos a la USAC de Radio Universidad 92.1 FM con la licenciada en periodismo y conductora Patricia Ramírez. Esta fue una entrevista con el equipo de trabajo del Archivo de Historia Feminista de Guatemala el viernes 3 de noviembre del 2023. En este programa se trataron temas como quienes integran el equipo y su historial académico. Cuando y por qué se decidió impulsar el proyecto Archivo de Historia Feminista en Guatemala, las instituciones que avalaron el proyecto, las tareas para recolectar información, las temáticas del trabajo investigativo, las modalidades del archivo, los primeros hallazgos, la primera actividad pública realizada, entre otras.

Esta entrevista se ubica en línea en el siguiente enlace:  
<https://www.facebook.com/universidad921/videos/553500193626291>

La periodista Patricia Galicia de Voces de Mujeres, a través de radio FGER, dio a conocer la exposición “Revolución en la Revolución. Mujeres protagonistas del cambio cultural” en la cual el equipo del AHFG colaboró activamente.

Esta entrevista puede consultarse en el siguiente enlace:  
<https://www.facebook.com/100063462372990/videos/1420809981840793>

La Escuela de Ciencias de Comunicación realizó tomas audiovisuales para la realización de un video que informe sobre el trabajo del Archivo. Este registro se realizó en la Biblioteca César Brañas.

La inauguración de la exposición *Revolución en la Revolución. Mujeres protagonistas del cambio cultural* permitirá, a lo largo de cinco meses, entre noviembre 2023 y abril 2024, socializar la investigación realizada durante el 2022, que dio origen a la propuesta de creación del Archivo, y también da a conocer el trabajo propiamente archivístico feminista. El acto de inauguración de la Exposición puede ser vista a través de este enlace:  
[https://fb.watch/oAd\\_G8f4V6/](https://fb.watch/oAd_G8f4V6/)

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

En lo referente a protección intelectual, no aplica para este proyecto, sin embargo, la autorización para el uso de los documentos históricos del Archivo ha sido otorgada directamente por las exalumnas, quienes han aprobado su utilización para los fines académicos relacionados con la investigación e historiografía feminista. Los documentos del acervo de la Biblioteca César Brañas se rigen por sus normas internas y legales nacionales.

### **19 Aporte del proyecto de investigación a los Prioridades Nacionales de Desarrollo (PND) identificando su meta correspondiente:**

El Archivo de Historia Feminista de Guatemala beneficia a la sociedad guatemalteca en general y, de manera particular, a las mujeres jóvenes en el conocimiento de la historia de sus antecesoras, lo que las fortalece y empodera a nivel personal y colectivo. Las contribuciones del proyecto desarrollado, desde los ODS, se centran en las temáticas contenidas en los objetivos 5 y 10 relacionados a la no discriminación por razones de sexo y a la inclusión social, económica y política; y el objetivo 16.10 relacionado con el acceso a la información (Naciones Unidas, 2018), en el caso del Archivo, el acceso a la información científica para el desarrollo de la investigación con enfoque historiográfico feminista.

Desde las Prioridades Nacionales de Desarrollo del Gobierno de Guatemala, con respecto a la meta Educación, el Archivo generó información para la reflexión académica y sociopolítica sobre la historia contemporánea de la educación de las mujeres, en el caso del magisterio y las escuelas normales, y los enfoques de la educación en la actualidad. Esta reflexión debe promover la discusión y definición de acciones políticas para la promoción de una educación para la igualdad de conocimientos, lo cual implica la incorporación de perspectivas teóricas de género, feminismo, derechos humanos, diversidad cultural, paz y democracia para el desarrollo sostenible. El indicador 4.7 de Educación establece entre sus medidas el “Grado en que i) la educación cívica mundial y ii) la educación para el desarrollo sostenible, incluida la igualdad entre los géneros y los derechos humanos, se incorporan en

## **Informe final de proyecto de investigación. Año 2023**

todos los niveles en: a) las políticas nacionales de educación, b) los planes de estudio, c) la formación del profesorado y d) la evaluación de estudiantes” (<https://pnd.gt/Home/NodosP1>)